



Monthly Report
January 2002

Rapport mensuel
janvier 2002



Aircraft Movement
Statistics

Statistiques relatives aux mouvements
d'aéronefs

Volume I
NAV Canada Towers and
Flight Service Stations

Volume I
Tours de NAV Canada et
stations d'information de vol

Aviation Statistics Centre
Statistics Canada

Centre des statistiques de l'aviation
Statistique Canada

TRANSPORT CANADA - TRANSPORTS CANADA
AIRCRAFT MOVEMENT STATISTICS
STATISTIQUES RELATIVES AUX MOUVEMENTS D'AÉRONEFS

January 2002 Janvier
Volume I

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

	<u>Page</u>		<u>Page</u>
HIGHLIGHTS		FAITS SAILLANTS	
INTRODUCTION	i	INTRODUCTION	i

AIRPORTS WITH AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS

AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE

Tables:

Tableaux:

1. Total Aircraft Movements by Class of Operation	1
2. Total Aircraft Movements - Civil and Military	2
3. Number of Itinerant Movements by Type of Operation	3
4. Itinerant Movements by I.F.R., V.F.R. and Runway 88 Movements.....	4
5. Itinerant Movements by Type of Power Plant	5
6. Itinerant Movements by Weight Groups	6
7. Number of Itinerant Movements - Domestic and International	7
8. Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day	12
9. Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day	13
10. Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day	14
11. Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day	15
12. Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day	16

1. Total des mouvements d'appareils par classe De vol	1
2. Total des mouvements d'appareils - civils et militaires.....	2
3. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation	3
4. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et mouvements de piste 88	4
5. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur	5
6. Mouvements itinérants par groupe de poids	6
7. Nombre de mouvements itinérants - Intérieurs et internationaux	7
8. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	12
9. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe	13
10. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et au jour de pointe	14
11. Mouvements locaux d'appareils civils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	15
12. Mouvements locaux d'appareils militaires - à l'heure de pointe et au jour de pointe	16

AIRPORTS WITH FLIGHT SERVICE STATIONS

AÉROPORTS AVEC STATIONS D'INFORMATION DE VOL

Tables:

Tableaux:

13. Total Aircraft Movements by Class of Operation	19
14. Total Aircraft Movements - Civil and Military	20
15. Number of Itinerant Movements by Type of Operation	21
16. Itinerant Movements by I.F.R., V.F.R. and Runway 88 Movements	22
17. Itinerant Movements by Type of Power Plant	23
18. Itinerant Movements by Weight Groups	24

13. Total des mouvements d'appareils par classe De vol	19
14. Total des mouvements d'appareils - civils et militaires	20
15. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation	21
16. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et mouvements de piste 88.....	22
17. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur	23
18. Mouvements itinérants par groupe de poids	24

TABLE OF CONTENTS - Continued**TABLE DES MATIÈRES - suite**

	<u>Page</u>
<u>Tables:</u>	
19. Number of Itinerant Movements - Domestic and International	25
20. Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day	31
21. Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day	32
22. Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day	33
23. Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day	34
24. Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day	35
<u>Glossary of Terms</u>	36

AVAILABLE PUBLICATIONS

FACTS AND ANALYSIS

In presenting tabular data in this publication, the following symbols are:

- .. figures not available.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.

This publication was prepared by the Aviation Statistics Centre, of the Transportation Division, Statistics Canada under the general direction of Gord Baldwin, Director, Transportation Division. Kathie Davidson, Norman Guindon, Lily Jan, Sylvie Savard and Sharon Neufeld contributed to the preparation of this publication.

The Aviation Statistics Centre publishes the AMS under the authority of Transport Canada.

The cooperation of all airport personnel is gratefully acknowledged. Questions or comments on this publication or the data presented here are welcome. Please contact Kathie Davidson at (613) 951-0141 or by email: aviationstatistics@statcan.ca.

NOTE: The statistics for the Airports without Air Traffic Control Towers will be released in TP 141 - Volume 2.

Cover Photo: Compliments of Kamloops Flight Service Station.

June 2002

	<u>Page</u>
<u>Tableaux:</u>	
19. Nombre de mouvements itinérants - intérieurs et internationaux	25
20. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	31
21. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe	32
22. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et au jour de pointe	33
23. Mouvements locaux d'appareils civils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	34
24. Mouvements locaux d'appareils militaires - à l'heure de pointe et au jour de pointe	35
<u>Lexique</u>	37

PUBLICATIONS DISPONIBLES

DONNÉES ET ANALYSES

On fait appel aux signes conventionnels suivants pour présenter les chiffres des tableaux:

- .. nombres non disponibles.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.

La présente publication fut préparée au Centre des statistiques de l'aviation de la Division des transports, Statistique Canada, sous la direction générale de Gord Baldwin, directeur de la Division des transports. Kathie Davidson, Norman Guindon, Lily Jan, Sylvie Savard et Sharon Neufeld ont contribué à la préparation de cette publication.

Le Centre des statistiques de l'aviation a l'autorisation de Transports Canada de publier ces données.

Le concours du personnel affecté aux aéroports est grandement apprécié. Toutes questions ou commentaires au sujet de cette publication ou les données sont bienvenues. Veuillez contacter Kathie Davidson au (613) 951-0141 ou par courriel: aviationstatistics@statcan.ca.

NOTE: Les données aux aéroports sans tour de contrôle seront présentées dans le TP 141 - Volume 2

Photo sur la couverture: Une gracieuseté de la station d'information de vol de Kamloops.

Juin 2002

HIGHLIGHTS

January 2002

**AIRPORTS WITH NAV CANADA
AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS**

- In January 2002, the number of landings and take-offs at the 43 Canadian airports with control towers totalled 322,265. This represents a decrease of 44,849 movements or 12.2% when compared to the 367,114 movements reported in January 2001. Itinerant movements decreased by 12.1% or 30,259 movements as well as the local class by 14,590 movements or 12.6%.
- Toronto/LB Pearson Intl was the most active airport in both the overall and itinerant classes of operation with 29,587 movements respectively. The local category was led by Boundary Bay with 6,272 movements.

FAITS SAILLANTS

Janvier 2002

**AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE DE NAV CANADA**

- Le nombre total de décollages et d'atterrissages aux 43 aéroports canadiens dotés de tour de contrôle s'est chiffré à 322 265 en janvier 2002. Cela représente une diminution de 44 849 mouvements ou 12,2% comparativement aux 367 114 mouvements rapportés en janvier 2001. La classe itinérante a diminué de 12,1% ou 30 259 mouvements de même que la classe locale de 14 590 mouvements ou 12,6%.
- L'aéroport de Toronto/LB Pearson Intl a été le plus affairé quant au trafic global de même que pour la classe itinérante avec 29 587 mouvements respectivement. L'aéroport de Boundary Bay a dominé la classe locale avec 6 272 mouvements.

TABLE I. Comparison of Aircraft Movements at NAV CANADA Tower Controlled Airports with the Same Period a Year Ago**TABLEAU I. Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA avec ceux de la même période l'année précédente**

	January 2002 Janvier	January 2001 Janvier	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début De l'année 2002 2001		% Change Variation en %	
Number of Airports in Survey	43	43		43	43		Nombre d'aéroports recensés
TOTAL	322,265	367,114	-12.2	322,265	367,114	-12.2	TOTAL
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	161,022	186,848	-13.8	161,022	186,848	-13.8	Transporteurs aériens
Other Commercial	31,528	29,079	8.4	31,528	29,079	8.4	Autres vols commerciaux
Private	20,549	27,012	-23.9	20,549	27,012	-23.9	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	4,756	3,967	19.9	4,756	3,967	19.9	- civils
- Military	2,914	4,122	-29.3	2,914	4,122	-29.3	- militaires
Total	220,769	251,028	-12.1	220,769	251,028	-12.1	Total
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	100,028	114,717	-12.8	100,028	114,717	-12.8	Civils
Military	1,468	1,369	7.2	1,468	1,369	7.2	Militaires
Total	101,496	116,086	-12.6	101,496	116,086	-12.6	Total

**AIRPORTS WITH NAV CANADA
FLIGHT SERVICE STATIONS**

- In January 2002, total air traffic activity at the 55 airports with NAV CANADA Flight Service Stations totalled 76,715 movements. This represents a decrease of 9,106 movements when compared to the 85,821 movements reported in January 2001. The itinerant category decreased by 6,742 movements or 10.9% as well as the local category by 2,364 movements or 9.9%.
- Penticton was the most active station in both the overall and local classes of operation with 4,255 and 3,226 movements respectively. The itinerant category was led by Sioux Lookout with 2,358 movements.

**AÉROPORTS AVEC STATIONS D'INFORMATION DE VOL
DE NAV CANADA**

- En janvier 2002, le trafic aérien aux 55 aéroports avec stations d'information de vol de NAV CANADA s'est chiffré à 76 715 mouvements. Ceci représente une diminution de 9 106 mouvements comparativement aux 85 821 mouvements rapportés en Janvier 2001. La classe itinérante a diminué de 6 742 mouvements ou 10,9% de même que la classe locale de 2 364 mouvements ou 9,9%.
- La station de Penticton a été la plus affairée quant au trafic global de même que pour la classe locale avec 4 255 et 3 226 mouvements respectivement. Sioux Lookout a dominé la classe itinérante avec 2 358 mouvements.

TABLE II. Comparison of Aircraft Movements at Airports with NAV CANADA Flight Service Stations with the Same Period a Year Ago

TABLEAU II. Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec des stations d'information de vol de NAV CANADA avec ceux de la même période l'année précédente

	January 2002 Janvier	January 2001 Janvier	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début De l'année 2002 2001		% Change Variation en %	
Number of Airports in Survey	55	55		55	55		Nombre d'aéroports recensés
TOTAL	76,715	85,821	-10.6	76,715	85,821	-10.6	TOTAL
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	39,542	46,032	-14.1	39,542	46,032	-14.1	Transporteurs aériens
Other Commercial	6,892	5,128	34.4	6,892	5,128	34.4	Autres vols commerciaux
Private	6,023	8,667	-30.5	6,023	8,667	-30.5	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	1,744	1,699	2.6	1,744	1,699	2.6	- civils
- Military	972	389	149.9	972	389	149.9	- militaires
Total	55,173	61,915	-10.9	55,173	61,915	-10.9	Total
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	21,458	23,702	-9.5	21,458	23,702	-9.5	Civils
Military	84	204	-58.8	84	204	-58.8	Militaires
Total	21,542	23,906	-9.9	21,542	23,906	-9.9	Total

INTRODUCTION

Survey Universe

Coverage

Airports with Air Traffic Control Towers: the statistics appearing in the section cover itinerant and local movements reported by the air traffic control units at the 43 NAV CANADA control towers.

Airports with Flight Service Stations: the statistics appearing in the section are for itinerant and local movements reported by the 55 NAV CANADA Flight Service Stations.

Methodology

The itinerant Movement Record is designed to capture:

- Aircraft Identification
- Aircraft Type
- The last station before landing at the reporting airport or the next station after take-off
- Arrival or Departure
- Time of Movement
- Runway Used
- Flight Rules (Instrument Flight Rules or Visual Flight Rules).

The Local Aircraft Movement Record provides for reports of local movements by:

- Hour
- Single Engine Aircraft
- Multi-Engine Aircraft
- Jet Aircraft
- Military Aircraft
- Date of Movement

Processing of aircraft movement statistics involves several stages. Preliminary monthly data by class of operation are released in a single sheet bulletin, Preliminary Aircraft Movement Statistics - TP-1496 (NAV CANADA towered airports only). Data which follow in Aircraft Movement Statistics - Monthly Report - TP-141 may contain revisions to the originally released figures. Annual tables, which may reflect further revisions, are released in the publication, Aircraft Movement Statistics - Annual Report - TP-577. In particular, data on itinerant movements by type of operation may reflect revisions as various sources of comparative information (data collected from commercial air carriers by the Aviation Statistics Centre, Statistics Canada) become available during the processing cycle. Finally, when revisions are required after the release of TP-577, they are contained in the five year historical summary of subsequent editions of TP-577.

The records are completed daily, based on a twenty-four hour clock running from zero hour to 23:59. The times recorded are Coordinated Universal Time (UTC); however, published statistics are shown in local times. The records are transmitted to the Aviation Statistics Centre.

The Aviation Statistics Centre maintains a data base of parameter files of current information on all registered aircraft. The storage of this information reduces the reporting burden of the survey respondents and limits the element of human error associated with the preparation of source documents.

INTRODUCTION

Univers de l'enquête

Champ de l'enquête

Aéroports avec tour de contrôle de la circulation aérienne: les statistiques présentées à la section donnent les mouvements itinérants et locaux enregistrés par les unités de contrôle de la circulation aérienne aux 43 tours de contrôle de NAV CANADA.

Aéroports avec station d'information de vol: les statistiques présentées à la section sont pour les mouvements itinérants et locaux enregistrés par les 55 stations d'information de vol de NAV CANADA.

Méthodologie de l'enquête

Le Rapport sur les mouvements itinérants d'aéronefs a pour objet de capter les renseignements suivants:

- L'identification de l'aéronef
- Le type ou genre d'aéronef
- L'origine du dernier rapport précédant l'atterrissage à l'aéroport déclarant ou la destination du vol après le décollage
- L'arrivée ou le départ
- L'heure précise du mouvement
- La piste utilisée
- Les règles de vol (vols visuels ou aux instruments).

Le Rapport sur les mouvements locaux d'aéronefs sert à répartir les mouvements locaux selon:

- L'heure
- Monomoteurs
- Multimoteurs
- Avions à réaction
- Avions militaires
- Date du mouvement

Plusieurs étapes sont utilisées dans le processus de la statistique relative aux mouvements des aéronefs. Des résultats provisoires sont fournis dans un bulletin d'une simple feuille - Résultats provisoires, statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs - TP-1496 (Aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA). Les données qui suivent dans le rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel - TP-141 peuvent contenir des révisions, c'est-à-dire des chiffres provenant d'une compilation plus complète et détaillée. Des tableaux annuels sont distribués dans le rapport intitulé Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport annuel - TP-577. Il est à noter dans ce rapport que les types d'opérations des mouvements itinérants peuvent refléter d'autres révisions provenant de différentes sources d'information comparative, (données reçues des transporteurs pour le Centre des Statistiques de l'aviation, Statistique Canada) au fur et à mesure que ces informations nous parviennent, les fichiers sont révisés et reflètent les changements. Finalement, lorsque des révisions sont requises après la distribution du rapport TP-577, celles-ci sont contenues dans le sommaire des chiffres historiques des cinq dernières années dans les éditions suivantes de ce rapport.

Les rapports sont complétés quotidiennement et fondés sur une période d'une journée de 24 heures allant de 0 à 23:59 heures. Les temps enregistrés sont d'après le Temps universel coordonné (UTC); toutefois, les statistiques publiées sont montrées en temps locaux. Les déclarations sont transmises tous les jours au Centre des statistiques de l'aviation.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier des paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emménagement de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants appelés à fournir les données et de plus contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Other parameter files information includes registered aircraft identifications and their corresponding aircraft types, gross take-off weights, types of power plant (piston, jet or turboprop); whether the aircraft are fixed wing, helicopters or gliders. This information also provides a basis for identifying type of flights (commercial, private and government) and the geographical area in which the flights take place.

The parameter files also include Airport Environment information against which the airport category is checked; the reported runway is validated and the time difference between UTC and Local is assigned.

Data Quality and Limitations

Aircraft Movement Statistics are accumulated from data originating with air traffic control tower units or Flight Services Stations personnel. Because staff in these positions are highly trained in factual observation and reporting, the entries in the data bank are of a high quality.

The procedures for reporting aircraft movements on the Daily Air Traffic Records by tower units are described in the NAV CANADA Air Traffic Control Manual of Operations (TP 703) Volume 1, Para. 1121 to 1122.9. Definitions for terms used in these paragraphs can be found in Volume 1, Part 1 General Para. 107 of the Manual. These are also shown in the Glossary of Terms in back of this report. Procedures for reporting aircraft movements by Flight Service Station personnel are described in the Flight Service Station manual of Operations (TP 2043E), Volume 2, Chapter 22, Para. 3.2 to 3.24.

To maintain uniformity in the reporting of source data, ASC issues to air traffic control units an "Air Traffic Designators" handbook (TP 143) listing the official Transport Canada aircraft type designators and the designators of various domestic and international air carriers. This handbook and another titled "Canada Flight Supplement" listing various airport codes serve as references to help ensure the reporting of the proper aircraft identity and the point of origin and destination of flights.

The processing system contains editing procedures designed to identify data errors occurring during transcription or during data capture of forms. Identified errors are manually corrected by ASC editing staff.

Errors may occur if an aircraft type code which exists is reported or data captured in error for a flight. For example, the reporting or keying of B727 for a flight actually performed by a B737 may not be detected during the system editing. That the aircraft type information is recorded by highly trained air traffic control tower staff using a common handbook of official aircraft codes will minimize this problem.

Similarly, the breakdown of the data on a geographic basis by use of location codes can be subject to error. For smaller locations, alphanumeric location codes are often used and the sequence of numbers and letters determines the geographic area to which the data are assigned. In some cases, where a sequence error has been introduced into the system either at the reporting unit or at data capture, a domestic movement may be classified as transborder or vice versa. The use of common manuals of location identifiers works to minimize this occurrence.

Autres informations du fichier des paramètres fournissent des renseignements comme les marques d'immatriculation d'aéronefs assorties avec les genres correspondants d'avions, le poids brut au décollage des appareils, le type du groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou si c'est un planeur. Cette information sert également à identifier le genre de vols effectués par des appareils commerciaux, privés ou gouvernementaux et la région géographique des vols.

Le fichier des paramètres renferme en outre l'information sur l'environnement de l'aéroport qui permet de vérifier sa catégorie. La piste déclarée est homologuée et la différence entre l'UTC et l'heure locale est assignée.

Normes de qualité et restrictions des données

Les statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs sont accumulées à partir des données provenant des unités des tours de contrôle de la circulation aérienne ou du personnel des stations d'information de vol. Étant donné que le personnel de ces positions est hautement formé et possède une expertise dans la surveillance des opérations et la manière de remplir les déclarations, il s'ensuit donc que les statistiques qui entrent dans la banque des données sont de haute qualité.

Les méthodes pour rapporter les mouvements d'aéronefs sur les Rapports quotidiens de la circulation aérienne par les unités des tours de contrôle sont décrites dans le Manuel des opérations du contrôle de la circulation aérienne de NAV CANADA (TP 703) Volume 1, paragraphes 1121 à 1122.9. La définition des termes utilisés dans ces paragraphes apparaît au Volume 1, Partie 1 Générale, paragraphe 107 du manuel. Les définitions sont également publiées dans le Lexique à la fin du rapport. Les instructions pour rapporter les mouvements des aéronefs par le personnel des stations d'information de vol sont décrites dans le Manuel d'opérations des stations d'information de vol (TP 2043F), Volume 2, Chapitre 22, Para. 3.2 à 3.24.

Afin de conserver un certain élément d'uniformité dans les données de référence, le Centre des statistiques de l'aviation met à l'usage des unités de contrôle le manuel intitulé "Indicatifs de la circulation aérienne" (TP 143). Cette publication renferme les indicatifs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef de même que les indicatifs de plusieurs transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier manuel et celui intitulé "Canada supplément de vol" qui identifie les codes des différents aéroports servent de documents de référence pour aider à l'identification adéquate des aéronefs et l'origine et destination des vols.

Les cycles de vérification font partie des programmes du traitement des données sur l'ordinateur et sert à identifier les erreurs commises lors de l'échange des données ou capté par formulaire. Les erreurs identifiées sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Des erreurs peuvent survenir si le type d'aéronef est rapporté ou capté en erreur pour une envolée. Par exemple, le rapport ou le captage d'un B727 pour une envolée au lieu d'un B737, la vérification du système pourrait ne pas détecter cette erreur. L'information du type d'aéronef est rapporté par des contrôleurs très spécialisés dans la circulation aérienne, utilisant des codes officiels d'un manuel commun qui minimiserait ce problème.

Les données sont séparées par endroit géographique en utilisant des codes d'identification, ceux-ci pourraient donner lieu à des erreurs. Pour les petites localités des codes composés lettres-chiffres sont souvent utilisés et ceux-ci déterminent les emplacements géographiques auxquels les données sont assujettis. Dans certains cas, quand une séquence est introduite en erreur dans le système soit par l'unité rapportant ou durant le captage, un mouvement intérieur pourrait être classifié comme transfrontalier ou vice versa. L'utilisation des manuels pour des codes d'identification d'emplacements aide à minimiser cette anomalie.

AIRPORTS WITH AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS

- - -

AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE

Table 1
Tableau 1

Total Aircraft Movements by Class of Operation
Total des mouvements d'appareils par classe de vol

January 2002 Janvier

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total		Itinerant Itinérants		Local Locaux	
	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements
Abbotsford	13	9,234	19	3,573	2	5,661
Boundary Bay	10	9,462	23	3,190	1	6,272
Calgary Intl	3	18,460	3	17,941	35	519
Calgary/Springbank	8	10,183	12	4,840	4	5,343
Chicoutimi/St-Honoré	39	2,041	41	765	25	1,276
Edmonton City Centre	18	7,482	8	6,694	30	788
Edmonton Intl	9	9,734	7	8,665	28	1,069
Edmonton/Villeneuve	22	6,439	38	1,387	7	5,072
Gander Intl	33	3,664	32	1,906	23	1,758
Halifax Intl	24	5,840	11	5,434	36	406
Hamilton	19	7,041	14	4,305	15	2,736
Kelowna	25	5,408	21	3,467	22	1,941
Langley	26	5,381	40	991	11	4,390
London	17	8,482	15	4,274	12	4,208
Moncton	31	3,995	26	2,913	27	1,082
Montréal/Dorval Intl	4	13,834	4	13,834	-	-
Montréal/Mirabel Intl	37	3,086	29	2,501	33	585
Montréal/St-Hubert	14	9,132	16	4,226	9	4,906
Oshawa	27	5,267	31	1,941	14	3,326
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	5	12,162	6	9,590	17	2,572
Pitt Meadows	34	3,614	39	1,252	19	2,362
Prince George	40	1,952	37	1,430	34	522
Québec/Jean Lesage Intl	16	8,645	10	5,981	16	2,664
Regina	32	3,949	28	2,745	26	1,204
Saskatoon/JG Diefenbaker	23	6,271	17	4,195	21	2,076
Sault Ste Marie	29	4,269	33	1,887	18	2,382
Sept-Îles	41	1,810	35	1,674	40	136
St John's	30	4,218	22	3,436	31	782
St-Jean	43	619	43	393	39	226
Sudbury	28	4,563	30	2,425	20	2,138
Thunder Bay	12	9,281	18	3,981	5	5,300
Toronto/Buttonville Municipal	11	9,328	13	4,838	10	4,490
Toronto/City Centre	20	7,010	24	3,164	13	3,846
Toronto/LB Pearson Intl	1	29,587	1	29,587	-	-
Vancouver Harbour	36	3,168	25	2,937	38	231
Vancouver Intl	2	21,729	2	21,729	-	-
Victoria Intl	7	11,339	9	6,309	8	5,030
Waterloo Regional	15	9,021	20	3,509	3	5,512
Whitehorse	42	1,092	42	713	37	379
Windsor	38	2,845	34	1,785	29	1,060
Winnipeg Intl	6	11,344	5	10,016	24	1,328
Winnipeg/St Andrews	21	6,721	36	1,553	6	5,168
Yellowknife	35	3,543	27	2,793	32	750
Total (43)		322,265		220,769		101,496

Table 2
Tableau 2

Total Aircraft Movements - Civil and Military
Total des mouvements d'appareils, civils et militaires

January 2002 Janvier

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Civil - Civils				Military - Militaires		
	Total	Itinerant - Itinérants		Local Locaux	Total	Itinerant Itinérants	Local Locaux
		Commercial Commerciaux	Private and Govt Privés et officiels				
Abbotsford	9,226	2,871	694	5,661	8	8	-
Boundary Bay	9,462	2,471	719	6,272	-	-	-
Calgary Intl	18,406	16,335	1,584	487	54	22	32
Calgary/Springbank	10,179	4,011	825	5,343	4	4	-
Chicoutimi/St-Honoré	2,031	659	100	1,272	10	6	4
Edmonton City Centre	7,333	4,659	1,894	780	149	141	8
Edmonton Intl	9,400	7,871	501	1,028	334	293	41
Edmonton/Villeneuve	6,455	1,156	227	5,072	4	4	-
Gander Intl	3,240	1,485	247	1,508	424	174	250
Halifax Intl	5,582	4,896	350	336	258	188	70
Hamilton	7,033	3,574	723	2,736	8	8	-
Kelowna	5,406	3,062	403	1,941	2	2	-
Langley	5,381	530	461	4,390	-	-	-
London	8,450	3,221	1,045	4,184	32	8	24
Moncton	3,888	2,577	263	1,048	107	73	34
Montréal/Dorval Intl	13,717	12,125	1,592	-	117	117	-
Montréal/Mirabel Intl	2,953	2,117	253	583	133	131	2
Montréal/St-Hubert	8,868	3,038	944	4,886	264	244	20
Oshawa	5,265	1,485	454	3,326	2	2	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	11,891	8,352	971	2,568	271	267	4
Pitt Meadows	3,600	781	463	2,356	14	8	6
Prince George	1,952	1,232	198	522	-	-	-
Québec/Jean Lesage Intl	8,467	5,083	726	2,658	178	172	6
Regina	3,873	2,292	413	1,168	76	40	36
Saskatoon/JG Diefenbaker	6,142	3,452	644	2,046	129	99	30
Sault Ste Marie	4,257	1,642	237	2,378	12	8	4
Sept-Îles	1,804	1,542	128	134	6	4	2
St John's	4,089	3,126	187	776	129	123	6
St-Jean	613	224	163	226	6	6	-
Sudbury	4,486	2,108	260	2,118	77	57	20
Thunder Bay	9,251	3,693	264	5,294	30	24	6
Toronto/Buttonville Municipal	9,328	3,532	1,306	4,490	-	-	-
Toronto/City Centre	7,006	2,769	391	3,846	4	4	-
Toronto/LB Pearson Intl	29,553	28,350	1,203	-	34	34	-
Vancouver Harbour	3,166	2,834	101	231	2	2	-
Vancouver Intl	21,696	20,600	1,096	-	33	33	-
Victoria Intl	10,878	5,347	827	4,704	461	135	326
Waterloo Regional	9,013	2,802	701	5,510	8	6	2
Whitehorse	1,090	506	205	379	2	2	-
Windsor	2,835	1,324	457	1,054	10	4	6
Winnipeg Intl	10,710	9,028	773	909	634	215	419
Winnipeg/St Andrews	6,711	1,348	199	5,164	10	6	4
Yellowknife	3,197	2,440	113	644	346	240	106
Total (43)	317,883	192,550	25,305	100,028	4,382	2,914	1,468

Table 3
Tableau 3

Number of Itinerant Movements by Type of Operation
Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation

January 2002 Janvier

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
		Abbotsford	3,573	645	1,275	951	509
Boundary Bay	3,190	143	595	1,733	678	41	-
Calgary Intl	17,941	12,818	1,645	1,872	1,392	192	22
Calgary/Springbank	4,840	21	817	3,173	764	61	4
Chicoutimi/St-Honoré	765	34	466	159	100	-	6
Edmonton City Centre	6,694	1,765	1,815	1,079	1,415	479	141
Edmonton Intl	8,665	6,841	371	659	405	96	293
Edmonton/Villeneuve	1,387	53	282	821	187	40	4
Gander Intl	1,906	626	500	359	214	33	174
Halifax Intl	5,434	4,001	450	445	300	50	188
Hamilton	4,305	2,118	1,197	259	573	150	8
Kelowna	3,467	2,691	68	303	341	62	2
Langley	991	36	118	376	460	1	-
London	4,274	1,297	1,002	922	981	64	8
Moncton	2,913	1,480	927	170	181	82	73
Montréal/Dorval Intl	13,834	11,130	544	451	1,400	192	117
Montréal/Mirabel Intl	2,501	1,424	303	390	196	57	131
Montréal/St-Hubert	4,226	975	1,400	663	790	154	244
Oshawa	1,941	118	77	1,290	448	6	2
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	9,590	6,140	445	1,767	521	450	267
Pitt Meadows	1,252	48	464	269	445	18	8
Prince George	1,430	834	296	102	139	59	-
Québec/Jean Lesage Intl	5,981	2,702	1,527	854	471	255	172
Regina	2,745	1,390	325	577	176	237	40
Saskatoon/JG Diefenbaker	4,195	1,954	778	720	355	289	99
Sault Ste Marie	1,887	923	9	710	164	73	8
Sept-Îles	1,674	1,234	229	79	60	68	4
St John's	3,436	1,772	309	1,045	84	103	123
St-Jean	393	60	124	40	157	6	6
Sudbury	2,425	1,549	417	142	203	57	57
Thunder Bay	3,981	2,538	400	755	192	72	24
Toronto/Buttonville Municipal	4,838	580	1,979	973	1,220	86	-
Toronto/City Centre	3,164	866	463	1,440	355	36	4
Toronto/LB Pearson Intl	29,587	27,678	99	573	1,150	53	34
Vancouver Harbour	2,937	2,436	245	153	99	2	2
Vancouver Intl	21,729	18,560	841	1,199	774	322	33
Victoria Intl	6,309	3,028	839	1,480	745	82	135
Waterloo Regional	3,509	255	1,897	650	697	4	6
Whitehorse	713	407	59	40	164	41	2
Windsor	1,785	833	419	72	439	18	4
Winnipeg Intl	10,016	7,589	354	1,085	380	393	215
Winnipeg/St Andrews	1,553	99	772	477	199	-	6
Yellowknife	2,793	2,113	76	251	26	87	240
Total (43)	220,769	133,804	27,218	31,528	20,549	4,756	2,914

Table 4
Tableau 4

Itinerant Movements by I.F.R. and V.F.R. and Runway 88 Movements
Mouvements itinérants par I.F.R. et V.F.R. et mouvements de piste 88

January 2002 Janvier

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Itinerant Aircraft Movements - Mouvements itinérants d'appareils					Runway 88 Piste 88
	Total	I.F.R.	Percentage I.F.R. Pourcentage	V.F.R.	Percentage V.F.R. Pourcentage	
Abbotsford	3,573	1,404	39.2	2,169	60.7	1,424
Boundary Bay	3,190	331	10.3	2,859	89.6	330
Calgary Intl	17,941	15,493	86.3	2,448	13.6	1,058
Calgary/Springbank	4,840	26	0.5	4,814	99.4	4,633
Chicoutimi/St-Honoré	765	45	5.8	720	94.1	48
Edmonton City Centre	6,694	3,987	59.5	2,707	40.4	2,033
Edmonton Intl	8,665	7,834	90.4	831	9.5	1,715
Edmonton/Villeneuve	1,387	15	1.0	1,372	98.9	159
Gander Intl	1,906	1,162	60.9	744	39.0	331
Halifax Intl	5,434	4,782	88.0	652	11.9	539
Hamilton	4,305	2,801	65.0	1,504	34.9	464
Kelowna	3,467	2,224	64.1	1,243	35.8	693
Langley	991	8	0.8	983	99.1	1,150
London	4,274	1,619	37.8	2,655	62.1	399
Moncton	2,913	1,884	64.6	1,029	35.3	1,060
Montréal/Dorval Intl	13,834	13,178	95.2	656	4.7	793
Montréal/Mirabel Intl	2,501	1,856	74.2	645	25.7	385
Montréal/St-Hubert	4,226	928	21.9	3,298	78.0	825
Oshawa	1,941	98	5.0	1,843	94.9	381
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	9,590	7,027	73.2	2,563	26.7	804
Pitt Meadows	1,252	8	0.6	1,244	99.3	1,371
Prince George	1,430	1,126	78.7	304	21.2	544
Québec/Jean Lesage Intl	5,981	3,717	62.1	2,264	37.8	454
Regina	2,745	2,233	81.3	512	18.6	38
Saskatoon/JG Diefenbaker	4,195	3,166	75.4	1,029	24.5	20
Sault Ste Marie	1,887	1,060	56.1	827	43.8	252
Sept-Îles	1,674	1,165	69.5	509	30.4	314
St John's	3,436	2,814	81.8	622	18.1	29
St-Jean	393	124	31.5	269	68.4	130
Sudbury	2,425	1,728	71.2	697	28.7	216
Thunder Bay	3,981	3,042	76.4	939	23.5	628
Toronto/Buttonville Municipal	4,838	1,015	20.9	3,823	79.0	765
Toronto/City Centre	3,164	1,127	35.6	2,037	64.3	1,573
Toronto/LB Pearson Intl	29,587	29,325	99.1	262	0.8	100
Vancouver Harbour	2,937	128	4.3	2,809	95.6	674
Vancouver Intl	21,729	17,961	82.6	3,768	17.3	4,673
Victoria Intl	6,309	2,954	46.8	3,355	53.1	3,947
Waterloo Regional	3,509	742	21.1	2,767	78.8	526
Whitehorse	713	352	49.3	361	50.6	190
Windsor	1,785	954	53.4	831	46.5	146
Winnipeg Intl	10,016	8,079	80.6	1,937	19.3	412
Winnipeg/St Andrews	1,553	46	2.9	1,507	97.0	290
Yellowknife	2,793	1,801	64.4	992	35.5	590
Total (43)	220,769	151,369	68.6	69,400	31.4	37,106

Table 5
Tableau 5

Itinerant Movements by Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe motopropulseur

January 2002 Janvier

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Aircraft - Aéronefs			Other Aircraft Autres appareils	
		Jet	Turboprop	Piston	Helicopters	Gliders
		À réaction	Turbo- propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
Abbotsford	3,573	518	148	2,582	324	1
Boundary Bay	3,190	3	45	2,744	398	-
Calgary Intl	17,941	8,994	5,979	2,746	222	-
Calgary/Springbank	4,840	1	32	4,425	382	-
Chicoutimi/St-Honoré	765	4	8	364	389	-
Edmonton City Centre	6,694	349	3,302	2,479	561	3
Edmonton Intl	8,665	4,451	3,269	857	88	-
Edmonton/Villeneuve	1,387	-	4	1,035	348	-
Gander Intl	1,906	447	675	651	133	-
Halifax Intl	5,434	2,071	2,313	667	383	-
Hamilton	4,305	2,034	698	1,531	42	-
Kelowna	3,467	983	1,169	1,037	278	-
Langley	991	1	-	711	279	-
London	4,274	168	1,346	2,504	256	-
Moncton	2,913	650	1,076	1,137	50	-
Montréal/Dorval Intl	13,834	7,974	4,981	747	131	1
Montréal/Mirabel Intl	2,501	1,532	383	520	66	-
Montréal/St-Hubert	4,226	134	460	3,170	461	1
Oshawa	1,941	2	46	1,835	58	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	9,590	4,238	2,812	2,238	302	-
Pitt Meadows	1,252	-	15	1,021	216	-
Prince George	1,430	556	579	139	156	-
Québec/Jean Lesage Intl	5,981	625	2,516	2,215	625	-
Regina	2,745	1,140	834	745	26	-
Saskatoon/JG Diefenbaker	4,195	1,137	1,648	1,396	14	-
Sault Ste Marie	1,887	48	994	831	14	-
Sept-Îles	1,674	50	972	441	211	-
St John's	3,436	831	1,836	545	224	-
St-Jean	393	2	28	344	18	1
Sudbury	2,425	143	1,478	333	471	-
Thunder Bay	3,981	739	2,284	800	158	-
Toronto/Buttonville Municipal	4,838	127	820	3,377	514	-
Toronto/City Centre	3,164	-	1,038	1,887	239	-
Toronto/LB Pearson Intl	29,587	21,891	7,488	186	22	-
Vancouver Harbour	2,937	-	1,030	818	1,089	-
Vancouver Intl	21,729	9,564	8,525	2,497	1,143	-
Victoria Intl	6,309	622	2,285	2,913	489	-
Waterloo Regional	3,509	193	370	2,906	40	-
Whitehorse	713	131	255	242	85	-
Windsor	1,785	114	859	798	14	-
Winnipeg Intl	10,016	4,071	4,142	1,660	143	-
Winnipeg/St Andrews	1,553	-	49	1,458	46	-
Yellowknife	2,793	793	1,618	309	73	-
Total (43)	220,769	77,331	70,409	61,841	11,181	7

Table 6
Tableau 6

Itinerant Movements by Weight Group
Mouvements itinérants par groupe de poids

January 2002 Janvier

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Gross Take-Off Weight (kg.) - Poids brut au décollage (kg.)									
	2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 70 000	70 001 90 000	90 001 136 000	136 001 & over et plus
Abbotsford	2,433	356	238	11	6	187	321	-	19	2
Boundary Bay	2,939	195	48	1	2	1	4	-	-	-
Calgary Intl	2,174	1,009	1,724	2,621	904	2,744	4,329	1,536	376	524
Calgary/Springbank	4,590	216	28	-	-	5	1	-	-	-
Chicoutimi/St-Honoré	669	82	10	-	-	4	-	-	-	-
Edmonton City Centre	2,035	918	2,688	861	138	31	11	11	1	-
Edmonton Intl	220	909	1,218	513	725	1,392	2,816	562	134	176
Edmonton/Villeneuve	1,358	12	17	-	-	-	-	-	-	-
Gander Intl	673	5	90	501	297	172	44	56	23	45
Halifax Intl	334	363	397	383	1,722	385	910	577	114	249
Hamilton	1,348	410	297	415	138	61	931	200	505	-
Kelowna	1,191	129	293	229	263	664	689	1	8	-
Langley	940	11	39	1	-	-	-	-	-	-
London	2,534	296	301	87	859	185	2	10	-	-
Moncton	997	201	284	270	533	57	290	126	151	4
Montréal/Dorval Intl	578	385	714	1,092	3,814	2,473	2,012	1,444	77	1,245
Montréal/Mirabel Intl	362	417	82	99	34	412	48	170	406	471
Montréal/St-Hubert	3,089	348	557	68	105	26	11	6	16	-
Oshawa	1,763	115	38	8	13	-	1	2	-	1
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	2,204	184	960	810	1,363	1,455	1,196	864	173	381
Pitt Meadows	1,206	28	8	-	9	-	1	-	-	-
Prince George	247	92	313	211	13	320	234	-	-	-
Québec/Jean Lesage Intl	2,154	728	480	505	1,446	309	235	70	-	54
Regina	401	368	254	450	102	424	469	239	38	-
Saskatoon/JG Diefenbaker	838	608	568	665	176	587	512	240	1	-
Sault Ste Marie	764	220	523	46	124	184	26	-	-	-
Sept-Îles	249	401	248	290	436	48	-	2	-	-
St John's	493	65	380	974	636	53	346	300	35	154
St-Jean	301	56	34	2	-	-	-	-	-	-
Sudbury	416	232	1,203	31	41	370	124	8	-	-
Thunder Bay	752	211	1,962	184	135	184	516	37	-	-
Toronto/Buttonville Municipal	3,674	478	497	73	55	44	17	-	-	-
Toronto/City Centre	1,780	152	527	97	597	11	-	-	-	-
Toronto/LB Pearson Intl	46	339	405	2,877	4,128	5,576	6,204	5,408	479	4,125
Vancouver Harbour	233	1,257	1,445	-	2	-	-	-	-	-
Vancouver Intl	877	2,436	1,633	1,443	3,994	3,453	4,101	1,083	411	2,298
Victoria Intl	2,236	1,220	221	120	1,385	707	318	62	36	4
Waterloo Regional	2,806	180	223	222	70	2	2	4	-	-
Whitehorse	275	48	193	9	2	63	121	2	-	-
Windsor	735	324	93	87	237	273	2	32	-	2
Winnipeg Intl	1,162	741	2,872	455	935	704	1,616	1,013	507	11
Winnipeg/St Andrews	1,282	222	43	-	2	-	-	4	-	-
Yellowknife	93	431	715	172	129	593	591	69	-	-
Total (43)	55,451	17,398	24,863	16,883	25,570	24,159	29,051	14,138	3,510	9,746

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

January 2002 Janvier

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Abbotsford							
Domestic - Intérieurs	3,504	645	1,263	936	477	181	2
Transborder - Transfrontaliers	66	-	10	15	31	4	6
Other Intl - Internat., Autres	3	-	2	-	1	-	-
Total	3,573	645	1,275	951	509	185	8
Boundary Bay							
Domestic - Intérieurs	3,147	143	590	1,713	660	41	-
Transborder - Transfrontaliers	43	-	5	20	18	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,190	143	595	1,733	678	41	-
Calgary Intl							
Domestic - Intérieurs	14,808	10,380	1,569	1,626	1,026	191	16
Transborder - Transfrontaliers	2,512	2,112	13	132	255	-	-
Other Intl - Internat., Autres	621	326	63	114	111	1	6
Total	17,941	12,818	1,645	1,872	1,392	192	22
Calgary/Springbank							
Domestic - Intérieurs	4,836	21	817	3,172	761	61	4
Transborder - Transfrontaliers	4	-	-	1	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,840	21	817	3,173	764	61	4
Chicoutimi/St-Honoré							
Domestic - Intérieurs	765	34	466	159	100	-	6
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	765	34	466	159	100	-	6
Edmonton City Centre							
Domestic - Intérieurs	6,675	1,764	1,813	1,075	1,403	479	141
Transborder - Transfrontaliers	19	1	2	4	12	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	6,694	1,765	1,815	1,079	1,415	479	141
Edmonton Intl							
Domestic - Intérieurs	7,630	6,081	290	590	319	86	264
Transborder - Transfrontaliers	524	467	-	16	39	-	2
Other Intl - Internat., Autres	511	293	81	53	47	10	27
Total	8,665	6,841	371	659	405	96	293
Edmonton/Villeneuve							
Domestic - Intérieurs	1,386	53	282	821	186	40	4
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,387	53	282	821	187	40	4
Gander Intl							
Domestic - Intérieurs	1,477	590	498	237	18	33	101
Transborder - Transfrontaliers	198	14	2	50	98	-	34
Other Intl - Internat., Autres	231	22	-	72	98	-	39
Total	1,906	626	500	359	214	33	174
Halifax Intl							
Domestic - Intérieurs	4,822	3,611	313	413	259	50	176
Transborder - Transfrontaliers	444	353	35	20	31	-	5
Other Intl - Internat., Autres	168	37	102	12	10	-	7
Total	5,434	4,001	450	445	300	50	188

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

January 2002 Janvier

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
		Hamilton					
Domestic - Intérieurs	3,639	1,793	1,160	140	396	144	6
Transborder - Transfrontaliers	642	307	36	119	172	6	2
Other Intl - Internat., Autres	24	18	1	-	5	-	-
Total	4,305	2,118	1,197	259	573	150	8
Kelowna							
Domestic - Intérieurs	3,156	2,462	65	285	281	62	1
Transborder - Transfrontaliers	309	229	2	18	59	-	1
Other Intl - Internat., Autres	2	-	1	-	1	-	-
Total	3,467	2,691	68	303	341	62	2
Langley							
Domestic - Intérieurs	989	36	118	375	459	1	-
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	1	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	991	36	118	376	460	1	-
London							
Domestic - Intérieurs	3,855	1,067	1,001	881	834	64	8
Transborder - Transfrontaliers	408	221	1	39	147	-	-
Other Intl - Internat., Autres	11	9	-	2	-	-	-
Total	4,274	1,297	1,002	922	981	64	8
Moncton							
Domestic - Intérieurs	2,898	1,476	927	163	178	82	72
Transborder - Transfrontaliers	11	1	-	6	3	-	1
Other Intl - Internat., Autres	4	3	-	1	-	-	-
Total	2,913	1,480	927	170	181	82	73
Montréal/Dorval Intl							
Domestic - Intérieurs	7,906	6,029	507	285	792	190	103
Transborder - Transfrontaliers	5,229	4,447	36	157	580	1	8
Other Intl - Internat., Autres	699	654	1	9	28	1	6
Total	13,834	11,130	544	451	1,400	192	117
Montréal/Mirabel Intl							
Domestic - Intérieurs	1,784	732	303	386	185	57	121
Transborder - Transfrontaliers	331	311	-	3	7	-	10
Other Intl - Internat., Autres	386	381	-	1	4	-	-
Total	2,501	1,424	303	390	196	57	131
Montréal/St-Hubert							
Domestic - Intérieurs	4,110	953	1,399	652	716	151	239
Transborder - Transfrontaliers	112	22	1	11	74	2	2
Other Intl - Internat., Autres	4	-	-	-	-	1	3
Total	4,226	975	1,400	663	790	154	244
Oshawa							
Domestic - Intérieurs	1,910	111	77	1,283	431	6	2
Transborder - Transfrontaliers	31	7	-	7	17	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,941	118	77	1,290	448	6	2
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl							
Domestic - Intérieurs	7,288	4,081	438	1,703	408	418	240
Transborder - Transfrontaliers	2,154	1,926	5	59	112	32	20
Other Intl - Internat., Autres	148	133	2	5	1	-	7
Total	9,590	6,140	445	1,767	521	450	267

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

January 2002 Janvier

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Pitt Meadows							
Domestic - Intérieurs	1,249	48	463	269	443	18	8
Transborder - Transfrontaliers	3	-	1	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,252	48	464	269	445	18	8
Prince George							
Domestic - Intérieurs	1,427	834	296	101	137	59	-
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	1	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,430	834	296	102	139	59	-
Québec/Jean Lesage Intl							
Domestic - Intérieurs	5,667	2,466	1,516	841	419	254	171
Transborder - Transfrontaliers	287	209	11	13	52	1	1
Other Intl - Internat., Autres	27	27	-	-	-	-	-
Total	5,981	2,702	1,527	854	471	255	172
Regina							
Domestic - Intérieurs	2,548	1,232	324	566	150	236	40
Transborder - Transfrontaliers	162	126	1	10	24	1	-
Other Intl - Internat., Autres	35	32	-	1	2	-	-
Total	2,745	1,390	325	577	176	237	40
Saskatoon/JG Diefenbaker							
Domestic - Intérieurs	4,018	1,810	774	720	329	289	96
Transborder - Transfrontaliers	169	136	4	-	26	-	3
Other Intl - Internat., Autres	8	8	-	-	-	-	-
Total	4,195	1,954	778	720	355	289	99
Sault Ste Marie							
Domestic - Intérieurs	1,858	917	9	705	146	73	8
Transborder - Transfrontaliers	29	6	-	5	18	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,887	923	9	710	164	73	8
Sept-Îles							
Domestic - Intérieurs	1,671	1,234	229	78	58	68	4
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	1	-	-	-
Total	1,674	1,234	229	79	60	68	4
St John's							
Domestic - Intérieurs	3,186	1,682	309	998	64	103	30
Transborder - Transfrontaliers	75	1	-	20	9	-	45
Other Intl - Internat., Autres	175	89	-	27	11	-	48
Total	3,436	1,772	309	1,045	84	103	123
St-Jean							
Domestic - Intérieurs	393	60	124	40	157	6	6
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	393	60	124	40	157	6	6
Sudbury							
Domestic - Intérieurs	2,423	1,549	417	141	202	57	57
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	1	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,425	1,549	417	142	203	57	57

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

January 2002 Janvier

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Thunder Bay							
Domestic - Intérieurs	3,809	2,402	397	745	169	72	24
Transborder - Transfrontaliers	155	119	3	10	23	-	-
Other Intl - Internat., Autres	17	17	-	-	-	-	-
Total	3,981	2,538	400	755	192	72	24
Toronto/Buttonville Municipal							
Domestic - Intérieurs	4,707	578	1,979	963	1,103	84	-
Transborder - Transfrontaliers	131	2	-	10	117	2	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,838	580	1,979	973	1,220	86	-
Toronto/City Centre							
Domestic - Intérieurs	3,053	834	460	1,430	291	34	4
Transborder - Transfrontaliers	111	32	3	10	64	2	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,164	866	463	1,440	355	36	4
Toronto/LB Pearson Intl							
Domestic - Intérieurs	11,193	10,435	60	238	392	51	17
Transborder - Transfrontaliers	15,612	14,534	37	316	707	2	16
Other Intl - Internat., Autres	2,782	2,709	2	19	51	-	1
Total	29,587	27,678	99	573	1,150	53	34
Vancouver Harbour							
Domestic - Intérieurs	2,933	2,434	245	152	98	2	2
Transborder - Transfrontaliers	4	2	-	1	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,937	2,436	245	153	99	2	2
Vancouver Intl							
Domestic - Intérieurs	15,353	12,562	827	1,087	532	319	26
Transborder - Transfrontaliers	4,934	4,568	14	104	238	3	7
Other Intl - Internat., Autres	1,442	1,430	-	8	4	-	-
Total	21,729	18,560	841	1,199	774	322	33
Victoria Intl							
Domestic - Intérieurs	5,766	2,740	822	1,429	561	82	132
Transborder - Transfrontaliers	543	288	17	51	184	-	3
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	6,309	3,028	839	1,480	745	82	135
Waterloo Regional							
Domestic - Intérieurs	3,187	167	1,870	577	563	4	6
Transborder - Transfrontaliers	321	88	27	72	134	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	1	-	-	-
Total	3,509	255	1,897	650	697	4	6
Whitehorse							
Domestic - Intérieurs	678	392	59	37	147	41	2
Transborder - Transfrontaliers	34	15	-	2	17	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	1	-	-	-
Total	713	407	59	40	164	41	2
Windsor							
Domestic - Intérieurs	1,605	774	412	52	345	18	4
Transborder - Transfrontaliers	145	31	7	14	93	-	-
Other Intl - Internat., Autres	35	28	-	6	1	-	-
Total	1,785	833	419	72	439	18	4

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

January 2002 Janvier

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Winnipeg Intl							
Domestic - Intérieurs	9,004	6,718	335	1,050	303	386	212
Transborder - Transfrontaliers	914	789	19	30	67	6	3
Other Intl - Internat., Autres	98	82	-	5	10	1	-
Total	10,016	7,589	354	1,085	380	393	215
Winnipeg/St Andrews							
Domestic - Intérieurs	1,544	99	768	476	195	-	6
Transborder - Transfrontaliers	9	-	4	1	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,553	99	772	477	199	-	6
Yellowknife							
Domestic - Intérieurs	2,792	2,112	76	251	26	87	240
Transborder - Transfrontaliers	1	1	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,793	2,113	76	251	26	87	240
Total (43)							
Domestic - Intérieurs	176,649	96,141	26,667	29,841	16,719	4,680	2,601
Transborder - Transfrontaliers	36,686	31,365	296	1,349	3,445	62	169
Other Intl - Internat., Autres	7,434	6,298	255	338	385	14	144
Total	220,769	133,804	27,218	31,528	20,549	4,756	2,914

Table 8 **Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day**
Tableau 8 **Total des mouvements d'appareils - À l'heure de pointe et au jour de pointe** **January 2002 Janvier**

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	13	9,234	29	13:00	97	11	607
Boundary Bay	10	9,462	21	14:00	130	4	666
Calgary Intl	3	18,460	18	16:00	75	30	810
Calgary/Springbank	8	10,183	11	11:00	99	15	661
Chicoutimi/St-Honoré	39	2,041	22	15:00	49	8	162
Edmonton City Centre	18	7,482	8	15:00	40	31	383
Edmonton Intl	9	9,734	17	13:00	52	24	454
Edmonton/Villeneuve	22	6,459	9	09:00	85	11	510
Gander Intl	33	3,664	18	18:00	72	17	345
Halifax Intl	24	5,840	23	13:00	53	31	282
Hamilton	19	7,041	19	11:00	68	22	440
Kelowna	25	5,408	15	15:00	67	8	362
Langley	26	5,381	14	16:00	101	14	353
London	17	8,482	28	11:00	84	28	717
Moncton	31	3,995	17	11:00	51	31	399
Montréal/Dorval Intl	4	13,834	16	18:00	51	16	536
Montréal/Mirabel Intl	37	3,086	16	12:00	31	7	184
Montréal/St-Hubert	14	9,132	27	14:00	138	27	705
Oshawa	27	5,267	27	13:00	79	27	430
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	5	12,162	22	14:00	97	30	625
Pitt Meadows	34	3,614	14	11:00	91	13	436
Prince George	40	1,952	8	14:00	56	8	133
Québec/Jean Lesage Intl	16	8,645	12	17:00	99	30	574
Regina	32	3,949	12	13:00	52	10	210
Saskatoon/JG Diefenbaker	23	6,271	17	16:00	65	18	320
Sault Ste Marie	29	4,269	22	18:00	71	26	479
Sept-Îles	41	1,810	25	14:00	24	25	108
St John's	30	4,218	13	11:00	34	15	272
St-Jean	43	619	26	15:00	26	22	64
Sudbury	28	4,563	16	11:00	62	8	276
Thunder Bay	12	9,281	8	14:00	86	16	629
Toronto/Buttonville Municipal	11	9,328	28	15:00	90	28	746
Toronto/City Centre	20	7,010	27	13:00	70	27	481
Toronto/LB Pearson Intl	1	29,587	28	17:00	89	24	1,064
Vancouver Harbour	36	3,168	25	16:00	37	25	162
Vancouver Intl	2	21,729	15	18:00	64	15	803
Victoria Intl	7	11,339	9	10:00	85	17	605
Waterloo Regional	15	9,021	5	13:00	111	22	810
Whitehorse	42	1,092	23	12:00	28	19	77
Windsor	38	2,845	28	13:00	44	25	187
Winnipeg Intl	6	11,344	24	14:00	58	24	514
Winnipeg/St Andrews	21	6,721	10	12:00	111	15	549
Yellowknife	35	3,543	12	13:00	41	8	195

Table 9
Tableau 9

Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day
Mouvements itinérants - À l'heure de pointe et au jour de pointe

January 2002 Janvier

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	19	3,573	28	15:00	37	28	261
Boundary Bay	23	3,190	13	15:00	53	13	311
Calgary Intl	3	17,941	11	14:00	59	10	766
Calgary/Springbank	12	4,840	5	13:00	51	5	306
Chicoutimi/St-Honoré	41	765	12	14:00	16	19	52
Edmonton City Centre	8	6,694	31	14:00	37	31	347
Edmonton Intl	7	8,665	17	08:00	44	24	400
Edmonton/Villeneuve	38	1,387	8	15:00	15	11	88
Gander Intl	32	1,906	6	15:00	17	15	124
Halifax Intl	11	5,434	24	10:00	32	31	258
Hamilton	14	4,305	25	-	33	22	252
Kelowna	21	3,467	9	15:00	28	9	165
Langley	40	991	13	15:00	24	13	118
London	15	4,274	26	13:00	39	26	286
Moncton	26	2,913	17	11:00	23	31	229
Montréal/Dorval Intl	4	13,834	16	18:00	51	16	536
Montréal/Mirabel Intl	29	2,501	19	11:00	31	3	133
Montréal/St-Hubert	16	4,226	27	14:00	48	14	323
Oshawa	31	1,941	27	13:00	27	27	168
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	6	9,590	22	14:00	45	30	461
Pitt Meadows	39	1,252	13	13:00	34	13	158
Prince George	37	1,430	2	14:00	14	2	70
Québec/Jean Lesage Intl	10	5,981	16	15:00	40	16	356
Regina	28	2,745	24	16:00	21	10	124
Saskatoon/JG Diefenbaker	17	4,195	25	16:00	27	18	198
Sault Ste Marie	33	1,887	25	18:00	15	30	120
Sept-Îles	35	1,674	25	14:00	14	25	84
St John's	22	3,436	3	10:00	16	15	182
St-Jean	43	393	22	13:00	10	28	40
Sudbury	30	2,425	30	13:00	23	30	136
Thunder Bay	18	3,981	23	15:00	25	23	213
Toronto/Buttonville Municipal	13	4,838	28	15:00	50	28	356
Toronto/City Centre	24	3,164	27	15:00	27	22	200
Toronto/LB Pearson Intl	1	29,587	28	17:00	89	24	1,064
Vancouver Harbour	25	2,937	17	08:00	27	18	153
Vancouver Intl	2	21,729	15	18:00	64	15	803
Victoria Intl	9	6,309	21	15:00	36	14	302
Waterloo Regional	20	3,509	26	15:00	41	27	287
Whitehorse	42	713	30	15:00	12	30	41
Windsor	34	1,785	27	15:00	16	26	93
Winnipeg Intl	5	10,016	9	14:00	45	9	426
Winnipeg/St Andrews	36	1,553	6	12:00	20	6	104
Yellowknife	27	2,793	8	11:00	19	30	126

Table 10
Tableau 10

Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux - À l'heure de pointe et au jour de pointe

January 2002 Janvier

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	2	5,661	29	13:00	78	11	404
Boundary Bay	1	6,272	21	14:00	108	4	516
Calgary Intl	35	519	18	16:00	32	30	52
Calgary/Springbank	4	5,343	11	11:00	60	15	404
Chicoutimi/St-Honoré	25	1,276	22	15:00	40	8	118
Edmonton City Centre	30	788	24	18:00	22	24	72
Edmonton Intl	28	1,069	7	17:00	28	7	64
Edmonton/Villeneuve	7	5,072	9	09:00	78	11	422
Gander Intl	23	1,758	18	18:00	66	17	250
Halifax Intl	36	406	23	13:00	32	23	64
Hamilton	15	2,736	19	11:00	52	28	232
Kelowna	22	1,941	8	09:00	42	8	206
Langley	11	4,390	14	16:00	86	14	278
London	12	4,208	5	13:00	64	28	436
Moncton	27	1,082	31	09:00	30	31	170
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	33	585	7	23:00	26	7	79
Montréal/St-Hubert	9	4,906	27	14:00	90	27	392
Oshawa	14	3,326	27	13:00	52	27	262
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	17	2,572	28	18:00	58	24	192
Pitt Meadows	19	2,362	14	11:00	80	14	298
Prince George	34	522	8	14:00	46	8	68
Québec/Jean Lesage Intl	16	2,664	12	17:00	78	30	288
Regina	26	1,204	12	13:00	48	12	136
Saskatoon/JG Diefenbaker	21	2,076	17	16:00	44	12	202
Sault Ste Marie	18	2,382	26	20:00	60	26	362
Sept-Îles	40	136	14	15:00	16	14	32
St John's	31	782	13	11:00	26	13	130
St-Jean	39	226	26	15:00	20	26	42
Sudbury	20	2,138	16	11:00	46	8	208
Thunder Bay	5	5,300	15	19:00	78	16	482
Toronto/Buttonville Municipal	10	4,490	20	11:00	62	28	390
Toronto/City Centre	13	3,846	12	11:00	50	27	296
Toronto/LB Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	38	231	28	14:00	22	25	24
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	8	5,030	17	18:00	62	17	330
Waterloo Regional	3	5,512	5	12:00	82	22	542
Whitehorse	37	379	23	12:00	27	1	52
Windsor	29	1,060	22	12:00	34	25	100
Winnipeg Intl	24	1,328	6	12:00	24	24	103
Winnipeg/St Andrews	6	5,168	10	12:00	104	15	480
Yellowknife	32	750	12	13:00	36	12	96

Table 11
Tableau 11

Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils civils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

January 2002 Janvier

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	2	5,661	29	13:00	78	11	404
Boundary Bay	1	6,272	21	14:00	108	4	516
Calgary Intl	35	487	30	11:00	16	30	52
Calgary/Springbank	4	5,343	11	11:00	60	15	404
Chicoutimi/St-Honoré	24	1,272	22	15:00	40	8	118
Edmonton City Centre	30	780	24	18:00	22	24	72
Edmonton Intl	28	1,028	7	17:00	28	15	58
Edmonton/Villeneuve	7	5,072	9	09:00	78	11	422
Gander Intl	23	1,508	18	18:00	66	17	242
Halifax Intl	37	336	23	13:00	30	23	58
Hamilton	15	2,736	19	11:00	52	28	232
Kelowna	22	1,941	8	09:00	42	8	206
Langley	11	4,390	14	16:00	86	14	278
London	12	4,184	5	13:00	64	28	436
Moncton	27	1,048	31	09:00	30	31	170
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	33	583	7	23:00	26	7	79
Montréal/St-Hubert	8	4,886	27	14:00	90	27	392
Oshawa	14	3,326	27	13:00	52	27	262
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	17	2,568	28	18:00	58	24	190
Pitt Meadows	19	2,356	14	11:00	80	14	298
Prince George	34	522	8	14:00	46	8	68
Québec/Jean Lesage Intl	16	2,658	12	17:00	78	30	288
Regina	25	1,168	12	13:00	48	12	136
Saskatoon/JG Diefenbaker	21	2,046	17	16:00	44	12	202
Sault Ste Marie	18	2,378	26	20:00	60	26	362
Sept-Îles	40	134	14	15:00	16	14	32
St John's	31	776	13	11:00	26	13	130
St-Jean	39	226	26	15:00	20	26	42
Sudbury	20	2,118	16	11:00	46	8	208
Thunder Bay	5	5,294	15	19:00	78	16	482
Toronto/Buttonville Municipal	10	4,490	20	11:00	62	28	390
Toronto/City Centre	13	3,846	12	11:00	50	27	296
Toronto/LB Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	38	231	28	14:00	22	25	24
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	9	4,704	17	18:00	62	17	330
Waterloo Regional	3	5,510	5	12:00	82	22	542
Whitehorse	36	379	23	12:00	27	1	52
Windsor	26	1,054	22	12:00	34	25	100
Winnipeg Intl	29	909	6	12:00	24	7	78
Winnipeg/St Andrews	6	5,164	10	12:00	104	15	480
Yellowknife	32	644	12	13:00	36	12	96

Table 12
Tableau 12

Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils militaires - À l'heure de pointe et au jour de pointe

January 2002 Janvier

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	-	-	-	-	-	-	-
Boundary Bay	-	-	-	-	-	-	-
Calgary Intl	9	32	18	16:00	32	18	32
Calgary/Springbank	-	-	-	-	-	-	-
Chicoutimi/St-Honoré	20	4	11	11:00	4	11	4
Edmonton City Centre	14	8	8	15:00	8	8	8
Edmonton Intl	6	41	10	15:00	6	22	10
Edmonton/Villeneuve	-	-	-	-	-	-	-
Gander Intl	3	250	29	10:00	58	29	64
Halifax Intl	5	70	31	16:00	16	31	22
Hamilton	-	-	-	-	-	-	-
Kelowna	-	-	-	-	-	-	-
Langley	-	-	-	-	-	-	-
London	11	24	12	16:00	14	12	14
Moncton	8	34	2	17:00	12	9	18
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	24	2	28	10:00	2	28	2
Montréal/St-Hubert	12	20	10	14:00	8	10	10
Oshawa	-	-	-	-	-	-	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	21	4	14	10:00	2	14	2
Pitt Meadows	15	6	22	17:00	4	22	4
Prince George	-	-	-	-	-	-	-
Québec/Jean Lesage Intl	16	6	14	13:00	6	14	6
Regina	7	36	8	12:00	8	8	12
Saskatoon/JG Diefenbaker	10	30	11	11:00	8	11	10
Sault Ste Marie	22	4	24	17:00	4	24	4
Sept-Îles	25	2	7	11:00	2	7	2
St John's	17	6	28	16:00	6	28	6
St-Jean	-	-	-	-	-	-	-
Sudbury	13	20	30	12:00	10	30	18
Thunder Bay	18	6	24	18:00	4	24	4
Toronto/Buttonville Municipal	-	-	-	-	-	-	-
Toronto/City Centre	-	-	-	-	-	-	-
Toronto/LB Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	2	326	10	14:00	24	23	42
Waterloo Regional	26	2	26	12:00	2	26	2
Whitehorse	-	-	-	-	-	-	-
Windsor	19	6	11	20:00	6	11	6
Winnipeg Intl	1	419	14	13:00	22	24	48
Winnipeg/St Andrews	23	4	4	14:00	2	4	4
Yellowknife	4	106	8	15:00	16	8	42

AIRPORTS WITH FLIGHT SERVICE STATIONS

- - -

AÉROPORTS AVEC STATION D'INFORMATION DE VOL

Table 13
Tableau 13

Total Aircraft Movements by Class of Operation
Total des mouvements d'appareils par classe de vol

January 2002 Janvier

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total		Itinerant Itinérants		Local Locaux	
	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements
Brandon	21	1,529	34	711	11	818
Campbell River	5	2,646	17	1,158	5	1,488
Castlegar	29	983	42	571	16	412
Charlo	53	302	54	254	32	48
Charlottetown	39	679	37	663	40	16
Cranbrook	33	863	36	703	25	160
Dawson Creek	51	365	52	355	42	10
Deer Lake	25	1,318	18	1,153	24	165
Fort McMurray	17	2,080	6	1,870	19	210
Fort Nelson	27	1,026	23	1,014	41	12
Fort St John	15	2,156	8	1,718	13	438
Fredericton	18	1,711	9	1,503	20	208
Grande Prairie	9	2,454	3	2,224	18	230
High Level	32	876	29	856	39	20
Îles-de-la-Madeleine	48	480	50	424	31	56
Inuvik	30	977	31	835	26	142
Iqaluit	31	941	27	937	47	4
Kamloops	12	2,391	15	1,313	10	1,078
Kenora	35	831	39	649	22	182
Kingston	3	3,075	5	1,975	9	1,100
Kuujuuaq	46	499	45	497	48	2
Kuujuarapik	54	296	53	296	-	-
La Grande Rivière	45	509	44	509	-	-
La Ronge	28	1,023	24	999	35	24
Lethbridge	6	2,590	10	1,482	7	1,108
Lloydminster	20	1,597	28	861	12	736
Medicine Hat	23	1,437	22	1,023	15	414
Mont-Joli	42	651	41	591	30	60
Nanaimo	16	2,149	7	1,727	14	422
Norman Wells	43	642	40	632	43	10
North Bay	2	3,475	11	1,475	2	2,000
Ottawa/Gatineau	4	2,908	19	1,110	3	1,798
Peace River	26	1,142	20	1,106	33	36
Penticton	1	4,255	21	1,029	1	3,226
Port Hardy	49	469	48	463	46	6
Prince Albert	24	1,407	16	1,203	21	204
Prince Rupert	52	361	51	361	-	-
Rankin Inlet	38	740	33	740	-	-
Red Deer Industrial	7	2,541	12	1,439	8	1,102
Roberval	55	247	55	225	37	22
Rouyn-Noranda	36	773	32	751	38	22
Saint John	19	1,678	14	1,410	17	268
Sioux Lookout	11	2,392	1	2,358	34	34
Smithers	47	495	47	493	49	2
St Anthony	44	533	43	533	-	-
St Catharines	8	2,513	26	941	4	1,572
Sydney	50	450	49	440	44	10
Terrace	37	767	35	705	29	62
Thompson	10	2,445	2	2,349	27	96
Timmins	22	1,450	13	1,426	36	24
Val-D'or	34	858	30	851	45	7
Victoria Harbour	14	2,203	4	2,129	28	74
Wabush	41	655	38	655	-	-
Whitecourt	13	2,210	25	984	6	1,226
Williams Lake	40	672	46	494	23	178
Total (55)		76,715		55,173		21,542

Table 14
Tableau 14

Total Aircraft Movements - Civil and Military
Total des mouvements d'appareils, civils et militaires

January 2002 Janvier

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Civil - Civils				Military - Militaires		
	Total	Itinerant - Itinérants		Local Locaux	Total	Itinerant Itinérants	Local Locaux
		Commercial Commerciaux	Private and Govt Privés et officiels				
Brandon	1,448	446	230	772	81	35	46
Campbell River	2,618	910	228	1,480	28	20	8
Castlegar	983	542	29	412	-	-	-
Charlo	153	64	43	46	149	147	2
Charlottetown	650	540	94	16	29	29	-
Cranbrook	853	600	95	158	10	8	2
Dawson Creek	365	297	58	10	-	-	-
Deer Lake	1,310	1,111	34	165	8	8	-
Fort McMurray	2,078	1,394	474	210	2	2	-
Fort Nelson	1,024	883	129	12	2	2	-
Fort St John	2,154	1,494	222	438	2	2	-
Fredericton	1,541	1,169	168	204	170	166	4
Grande Prairie	2,454	1,842	382	230	-	-	-
High Level	862	766	76	20	14	14	-
Îles-de-la-Madeleine	466	348	62	56	14	14	-
Inuvik	941	694	105	142	36	36	-
Iqaluit	861	794	63	4	80	80	-
Kamloops	2,387	1,009	300	1,078	4	4	-
Kenora	807	532	93	182	24	24	-
Kingston	3,059	1,735	224	1,100	16	16	-
Kuujuuaq	499	471	26	2	-	-	-
Kuujuarapik	296	283	13	-	-	-	-
La Grande Rivière	509	441	68	-	-	-	-
La Ronge	1,021	899	98	24	2	2	-
Lethbridge	2,590	1,262	220	1,108	-	-	-
Lloydminster	1,593	587	270	736	4	4	-
Medicine Hat	1,431	852	165	414	6	6	-
Mont-Joli	624	541	23	60	27	27	-
Nanaimo	2,143	1,348	373	422	6	6	-
Norman Wells	564	505	49	10	78	78	-
North Bay	3,433	1,292	143	1,998	42	40	2
Ottawa/Gatineau	2,887	618	471	1,798	21	21	-
Peace River	1,142	1,014	92	36	-	-	-
Penticton	4,254	938	90	3,226	1	1	-
Port Hardy	449	369	80	-	20	14	6
Prince Albert	1,405	1,044	157	204	2	2	-
Prince Rupert	361	314	47	-	-	-	-
Rankin Inlet	690	676	14	-	50	50	-
Red Deer Industrial	2,523	958	463	1,102	18	18	-
Roberval	247	171	54	22	-	-	-
Rouyn-Noranda	773	555	196	22	-	-	-
Saint John	1,626	1,113	245	268	52	52	-
Sioux Lookout	2,392	2,326	32	34	-	-	-
Smithers	495	467	26	2	-	-	-
St Anthony	533	525	8	-	-	-	-
St Catharines	2,501	668	271	1,562	12	2	10
Sydney	440	410	20	10	10	10	-
Terrace	767	664	41	62	-	-	-
Thompson	2,445	2,227	122	96	-	-	-
Timmins	1,450	1,314	112	24	-	-	-
Val-D'or	858	740	111	7	-	-	-
Victoria Harbour	2,197	1,827	296	74	6	6	-
Wabush	655	581	74	-	-	-	-
Whitecourt	2,186	910	50	1,226	24	24	-
Williams Lake	666	354	138	174	6	2	4
Total (55)	75,659	46,434	7,767	21,458	1,056	972	84

Table 15
Tableau 15

Number of Itinerant Movements by Type of Operation
Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation

January 2002 Janvier

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
		Brandon	711	97	249	100	200
Campbell River	1,158	523	226	161	198	30	20
Castlegar	571	352	51	139	29	-	-
Charlo	254	46	8	10	15	28	147
Charlottetown	663	508	28	4	48	46	29
Cranbrook	703	503	77	20	83	12	8
Dawson Creek	355	256	27	14	44	14	-
Deer Lake	1,153	741	186	184	10	24	8
Fort McMurray	1,870	1,005	321	68	460	14	2
Fort Nelson	1,014	262	450	171	119	10	2
Fort St John	1,718	843	382	269	209	13	2
Fredericton	1,503	760	293	116	96	72	166
Grande Prairie	2,224	1,076	510	256	345	37	-
High Level	856	358	349	59	62	14	14
Îles-de-la-Madeleine	424	152	196	-	36	26	14
Inuvik	835	477	101	116	87	18	36
Iqaluit	937	723	57	14	27	36	80
Kamloops	1,313	692	97	220	260	40	4
Kenora	649	397	82	53	69	24	24
Kingston	1,975	538	1,021	176	185	39	16
Kuujuuaq	497	457	10	4	8	18	-
Kuujuarapik	296	273	10	-	9	4	-
La Grande Rivière	509	439	2	-	66	2	-
La Ronge	999	529	8	362	26	72	2
Lethbridge	1,482	484	124	654	180	40	-
Lloydminster	861	170	210	207	264	6	4
Medicine Hat	1,023	738	41	73	147	18	6
Mont-Joli	591	434	93	14	6	17	27
Nanaimo	1,727	720	85	543	323	50	6
Norman Wells	632	340	136	29	37	12	78
North Bay	1,475	676	226	390	116	27	40
Ottawa/Gatineau	1,110	20	411	187	271	200	21
Peace River	1,106	476	472	66	76	16	-
Penticton	1,029	456	464	18	77	13	1
Port Hardy	463	320	29	20	10	70	14
Prince Albert	1,203	385	260	399	49	108	2
Prince Rupert	361	166	84	64	2	45	-
Rankin Inlet	740	479	4	193	2	12	50
Red Deer Industrial	1,439	180	555	223	399	64	18
Roberval	225	143	20	8	50	4	-
Rouyn-Noranda	751	479	64	12	164	32	-
Saint John	1,410	761	118	234	239	6	52
Sioux Lookout	2,358	1,878	402	46	7	25	-
Smithers	493	268	127	72	16	10	-
St Anthony	533	231	95	199	8	-	-
St Catharines	941	60	480	128	251	20	2
Sydney	440	364	26	20	14	6	10
Terrace	705	369	170	125	31	10	-
Thompson	2,349	2,125	70	32	21	101	-
Timmins	1,426	1,256	36	22	70	42	-
Val-D'or	851	605	131	4	81	30	-
Victoria Harbour	2,129	1,642	78	107	183	113	6
Wabush	655	399	90	92	64	10	-
Whitecourt	984	576	152	182	42	8	24
Williams Lake	494	234	107	13	132	6	2
Total (55)	55,173	29,441	10,101	6,892	6,023	1,744	972

Table 16
Tableau 16

Itinerant Movements by I.F.R. and V.F.R. and Runway 88 Movements
Mouvements itinérants par I.F.R. et V.F.R. et mouvements de piste 88

January 2002 Janvier

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Itinerant Aircraft Movements - Mouvements itinérants d'appareils					Runway 88 Piste 88
	Total	I.F.R.	Percentage I.F.R. Pourcentage	V.F.R.	Percentage V.F.R. Pourcentage	
Brandon	711	187	26.3	524	73.6	-
Campbell River	1,158	473	40.8	685	59.1	326
Castlegar	571	357	62.5	214	37.4	181
Charlo	254	81	31.8	173	68.1	-
Charlottetown	663	561	84.6	102	15.3	-
Cranbrook	703	565	80.3	138	19.6	286
Dawson Creek	355	236	66.4	119	33.5	-
Deer Lake	1,153	1,049	90.9	104	9.0	-
Fort McMurray	1,870	1,186	63.4	684	36.5	-
Fort Nelson	1,014	428	42.2	586	57.7	-
Fort St John	1,718	878	51.1	840	48.8	-
Fredericton	1,503	906	60.2	597	39.7	-
Grande Prairie	2,224	1,619	72.7	605	27.2	-
High Level	856	581	67.8	275	32.1	-
Îles-de-la-Madeleine	424	241	56.8	183	43.1	-
Inuvik	835	247	29.5	588	70.4	-
Iqaluit	937	547	58.3	390	41.6	-
Kamloops	1,313	880	67.0	433	32.9	462
Kenora	649	379	58.3	270	41.6	265
Kingston	1,975	719	36.4	1,256	63.5	265
Kuujuuaq	497	185	37.2	312	62.7	-
Kuujuarapik	296	230	77.7	66	22.2	-
La Grande Rivière	509	337	66.2	172	33.7	-
La Ronge	999	516	51.6	483	48.3	256
Lethbridge	1,482	628	42.3	854	57.6	-
Lloydminster	861	318	36.9	543	63.0	143
Medicine Hat	1,023	599	58.5	424	41.4	-
Mont-Joli	591	505	85.4	86	14.5	-
Nanaimo	1,727	787	45.5	940	54.4	623
Norman Wells	632	153	24.2	479	75.7	-
North Bay	1,475	795	53.8	680	46.1	-
Ottawa/Gatineau	1,110	64	5.7	1,046	94.2	-
Peace River	1,106	736	66.5	370	33.4	-
Penticton	1,029	429	41.6	600	58.3	58
Port Hardy	463	175	37.7	288	62.2	715
Prince Albert	1,203	888	73.8	315	26.1	107
Prince Rupert	361	251	69.5	110	30.4	68
Rankin Inlet	740	352	47.5	388	52.4	14
Red Deer Industrial	1,439	272	18.9	1,167	81.0	302
Roberval	225	106	47.1	119	52.8	-
Rouyn-Noranda	751	577	76.8	174	23.1	-
Saint John	1,410	1,009	71.5	401	28.4	-
Sioux Lookout	2,358	1,492	63.2	866	36.7	-
Smithers	493	435	88.2	58	11.7	232
St Anthony	533	368	69.0	165	30.9	-
St Catharines	941	34	3.6	907	96.3	-
Sydney	440	403	91.5	37	8.4	-
Terrace	705	520	73.7	185	26.2	-
Thompson	2,349	1,057	44.9	1,292	55.0	-
Timmins	1,426	1,224	85.8	202	14.1	-
Val-D'or	851	584	68.6	267	31.3	-
Victoria Harbour	2,129	225	10.5	1,904	89.4	432
Wabush	655	528	80.6	127	19.3	-
Whitecourt	984	121	12.2	863	87.7	219
Williams Lake	494	260	52.6	234	47.3	502
Total (55)	55,173	29,283	53.1	25,890	46.9	5,456

Table 17
Tableau 17

Itinerant Movements by Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe motopropulseur

January 2002 Janvier

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Aircraft - Aéronefs			Other Aircraft Autres appareils	
		Jet	Turboprop	Piston	Helicopters	Gliders
		À réaction	Turbo- propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
Brandon	711	36	168	489	18	-
Campbell River	1,158	5	569	328	256	-
Castlegar	571	6	311	226	28	-
Charlo	254	8	72	62	112	-
Charlottetown	663	74	377	157	55	-
Cranbrook	703	45	440	208	10	-
Dawson Creek	355	2	282	59	12	-
Deer Lake	1,153	66	981	45	61	-
Fort McMurray	1,870	500	739	427	203	1
Fort Nelson	1,014	12	426	266	310	-
Fort St John	1,718	135	807	376	400	-
Fredericton	1,503	188	634	495	186	-
Grande Prairie	2,224	126	1,379	479	240	-
High Level	856	16	569	139	132	-
Îles-de-la-Madeleine	424	8	240	144	32	-
Inuvik	835	132	461	66	176	-
Iqaluit	937	310	598	7	22	-
Kamloops	1,313	82	642	456	133	-
Kenora	649	12	326	221	90	-
Kingston	1,975	18	679	1,136	142	-
Kuujuuaq	497	125	358	14	-	-
Kuujuarapik	296	2	289	5	-	-
La Grande Rivière	509	12	489	8	-	-
La Ronge	999	6	712	271	10	-
Lethbridge	1,482	30	591	644	217	-
Lloydminster	861	-	285	566	10	-
Medicine Hat	1,023	6	560	443	14	-
Mont-Joli	591	13	488	68	22	-
Nanaimo	1,727	10	541	1,103	73	-
Norman Wells	632	118	224	207	83	-
North Bay	1,475	48	707	315	405	-
Ottawa/Gatineau	1,110	25	83	876	126	-
Peace River	1,106	14	709	326	57	-
Penticton	1,029	23	309	351	346	-
Port Hardy	463	6	310	52	95	-
Prince Albert	1,203	2	807	386	8	-
Prince Rupert	361	140	124	2	95	-
Rankin Inlet	740	137	599	4	-	-
Red Deer Industrial	1,439	24	184	1,189	42	-
Roberval	225	4	90	125	6	-
Rouyn-Noranda	751	84	595	68	4	-
Saint John	1,410	271	612	483	44	-
Sioux Lookout	2,358	-	2,172	170	16	-
Smithers	493	27	421	27	18	-
St Anthony	533	-	501	22	10	-
St Catharines	941	5	20	853	62	1
Sydney	440	12	320	92	16	-
Terrace	705	173	358	46	128	-
Thompson	2,349	60	1,611	622	56	-
Timmins	1,426	15	1,164	195	52	-
Val-D'or	851	60	685	96	10	-
Victoria Harbour	2,129	-	801	158	1,170	-
Wabush	655	2	511	34	108	-
Whitecourt	984	6	125	203	650	-
Williams Lake	494	30	217	213	34	-
Total (55)	55,173	3,271	29,272	16,023	6,605	2

Table 18
Tableau 18

Itinerant Movements by Weight Group
Mouvements itinérants par groupe de poids

January 2002 Janvier

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Gross Take-Off Weight (kg.) - Poids brut au décollage (kg.)									
	2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 70 000	70 001 90 000	90 001 136 000	136 001 & over et plus
Brandon	477	12	165	12	24	-	-	21	-	-
Campbell River	536	42	38	259	256	23	4	-	-	-
Castlegar	211	43	40	130	72	75	-	-	-	-
Charlo	11	53	70	-	76	8	2	34	-	-
Charlottetown	42	206	22	10	260	87	36	-	-	-
Cranbrook	136	81	73	210	98	101	-	4	-	-
Dawson Creek	55	18	128	150	4	-	-	-	-	-
Deer Lake	81	21	129	131	695	28	68	-	-	-
Fort McMurray	469	186	134	597	117	220	147	-	-	-
Fort Nelson	394	201	314	39	6	60	-	-	-	-
Fort St John	621	197	493	100	18	289	-	-	-	-
Fredericton	406	141	244	87	403	186	14	22	-	-
Grande Prairie	452	338	763	125	286	154	106	-	-	-
High Level	159	125	415	91	50	6	-	10	-	-
Îles-de-la-Madeleine	48	124	56	-	175	11	6	4	-	-
Inuvik	98	124	429	6	26	50	100	-	2	-
Iqaluit	-	7	407	22	32	217	112	77	56	7
Kamloops	409	184	125	108	188	299	-	-	-	-
Kenora	185	49	397	4	4	4	-	6	-	-
Kingston	1,076	174	83	477	30	127	-	8	-	-
Kuujuuaq	2	12	298	-	4	74	10	71	26	-
Kuujuarapik	5	2	84	4	141	60	-	-	-	-
La Grande Rivière	6	2	46	44	82	319	-	10	-	-
La Ronge	80	219	356	296	-	48	-	-	-	-
Lethbridge	755	109	242	321	48	7	-	-	-	-
Lloydminster	491	94	61	215	-	-	-	-	-	-
Medicine Hat	334	119	297	273	-	-	-	-	-	-
Mont-Joli	20	60	107	33	344	11	-	16	-	-
Nanaimo	565	592	123	16	261	170	-	-	-	-
Norman Wells	185	169	133	1	8	16	118	2	-	-
North Bay	625	178	161	206	156	130	15	4	-	-
Ottawa/Gatineau	952	34	95	23	4	2	-	-	-	-
Peace River	147	259	501	193	6	-	-	-	-	-
Penticton	596	100	44	20	208	61	-	-	-	-
Port Hardy	37	111	117	44	140	6	8	-	-	-
Prince Albert	196	198	253	426	-	128	-	2	-	-
Prince Rupert	18	88	44	20	69	122	-	-	-	-
Rankin Inlet	-	70	281	48	94	110	132	5	-	-
Red Deer Industrial	908	314	163	47	3	4	-	-	-	-
Roberval	63	66	12	76	4	4	-	-	-	-
Rouyn-Noranda	57	15	161	94	267	99	38	20	-	-
Saint John	288	203	152	115	436	185	29	2	-	-
Sioux Lookout	41	202	1,995	120	-	-	-	-	-	-
Smithers	44	5	59	197	68	120	-	-	-	-
St Anthony	10	81	176	118	146	2	-	-	-	-
St Catharines	891	25	18	5	-	-	-	2	-	-
Sydney	4	90	28	16	273	21	8	-	-	-
Terrace	168	6	202	44	126	159	-	-	-	-
Thompson	119	867	552	409	205	167	30	-	-	-
Timmins	104	227	614	84	228	169	-	-	-	-
Val-D'or	78	12	162	100	376	79	-	-	44	-
Victoria Harbour	56	568	1,499	-	6	-	-	-	-	-
Wabush	106	34	84	98	305	28	-	-	-	-
Whitcourt	802	83	69	28	2	-	-	-	-	-
Williams Lake	173	113	22	65	21	100	-	-	-	-
Total (55)	14,792	7,653	13,736	6,357	6,851	4,346	983	320	128	7

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

January 2002 Janvier

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Brandon							
Domestic - Intérieurs	702	96	249	100	192	30	35
Transborder - Transfrontaliers	9	1	-	-	8	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	711	97	249	100	200	30	35
Campbell River							
Domestic - Intérieurs	1,149	523	224	161	191	30	20
Transborder - Transfrontaliers	9	-	2	-	7	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,158	523	226	161	198	30	20
Castlegar							
Domestic - Intérieurs	567	352	51	138	26	-	-
Transborder - Transfrontaliers	4	-	-	1	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	571	352	51	139	29	-	-
Charlo							
Domestic - Intérieurs	254	46	8	10	15	28	147
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	254	46	8	10	15	28	147
Charlottetown							
Domestic - Intérieurs	661	507	27	4	48	46	29
Transborder - Transfrontaliers	2	1	1	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	663	508	28	4	48	46	29
Cranbrook							
Domestic - Intérieurs	679	496	77	18	69	12	7
Transborder - Transfrontaliers	24	7	-	2	14	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	703	503	77	20	83	12	8
Dawson Creek							
Domestic - Intérieurs	354	256	27	14	43	14	-
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	355	256	27	14	44	14	-
Deer Lake							
Domestic - Intérieurs	1,153	741	186	184	10	24	8
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,153	741	186	184	10	24	8
Fort McMurray							
Domestic - Intérieurs	1,870	1,005	321	68	460	14	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,870	1,005	321	68	460	14	2
Fort Nelson							
Domestic - Intérieurs	1,013	261	450	171	119	10	2
Transborder - Transfrontaliers	1	1	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,014	262	450	171	119	10	2

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

January 2002 Janvier

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Fort St John							
Domestic - Intérieurs	1,718	843	382	269	209	13	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,718	843	382	269	209	13	2
Fredericton							
Domestic - Intérieurs	1,468	758	292	107	79	68	164
Transborder - Transfrontaliers	35	2	1	9	17	4	2
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,503	760	293	116	96	72	166
Grande Prairie							
Domestic - Intérieurs	2,223	1,076	510	256	344	37	-
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,224	1,076	510	256	345	37	-
High Level							
Domestic - Intérieurs	856	358	349	59	62	14	14
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	856	358	349	59	62	14	14
Îles-de-la-Madeleine							
Domestic - Intérieurs	422	150	196	-	36	26	14
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	2	-	-	-	-	-
Total	424	152	196	-	36	26	14
Inuvik							
Domestic - Intérieurs	834	476	101	116	87	18	36
Transborder - Transfrontaliers	1	1	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	835	477	101	116	87	18	36
Iqaluit							
Domestic - Intérieurs	876	710	48	4	2	36	76
Transborder - Transfrontaliers	25	-	7	4	12	-	2
Other Intl - Internat., Autres	36	13	2	6	13	-	2
Total	937	723	57	14	27	36	80
Kamloops							
Domestic - Intérieurs	1,273	687	96	213	234	40	3
Transborder - Transfrontaliers	40	5	1	7	26	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,313	692	97	220	260	40	4
Kenora							
Domestic - Intérieurs	649	397	82	53	69	24	24
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	649	397	82	53	69	24	24
Kingston							
Domestic - Intérieurs	1,955	534	1,019	175	172	39	16
Transborder - Transfrontaliers	20	4	2	1	13	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,975	538	1,021	176	185	39	16

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

January 2002 Janvier

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Kuujuuaq							
Domestic - Intérieurs	496	457	10	4	7	18	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	497	457	10	4	8	18	-
Kuujuarapik							
Domestic - Intérieurs	296	273	10	-	9	4	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	296	273	10	-	9	4	-
La Grande Rivière							
Domestic - Intérieurs	509	439	2	-	66	2	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	509	439	2	-	66	2	-
La Ronge							
Domestic - Intérieurs	999	529	8	362	26	72	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	999	529	8	362	26	72	2
Lethbridge							
Domestic - Intérieurs	1,477	484	123	652	178	40	-
Transborder - Transfrontaliers	5	-	1	2	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,482	484	124	654	180	40	-
Lloydminster							
Domestic - Intérieurs	860	170	210	207	263	6	4
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	861	170	210	207	264	6	4
Medicine Hat							
Domestic - Intérieurs	1,013	738	41	68	142	18	6
Transborder - Transfrontaliers	10	-	-	5	5	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,023	738	41	73	147	18	6
Mont-Joli							
Domestic - Intérieurs	589	434	93	13	6	17	26
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	1	-	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	591	434	93	14	6	17	27
Nanaimo							
Domestic - Intérieurs	1,710	720	83	543	308	50	6
Transborder - Transfrontaliers	17	-	2	-	15	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,727	720	85	543	323	50	6
Norman Wells							
Domestic - Intérieurs	632	340	136	29	37	12	78
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	632	340	136	29	37	12	78

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

January 2002 Janvier

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
North Bay							
Domestic - Intérieurs	1,463	673	226	390	107	27	40
Transborder - Transfrontaliers	12	3	-	-	9	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,475	676	226	390	116	27	40
Ottawa/Gatineau							
Domestic - Intérieurs	1,108	20	411	187	269	200	21
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,110	20	411	187	271	200	21
Peace River							
Domestic - Intérieurs	1,106	476	472	66	76	16	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,106	476	472	66	76	16	-
Penticton							
Domestic - Intérieurs	1,022	454	463	18	73	13	1
Transborder - Transfrontaliers	7	2	1	-	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,029	456	464	18	77	13	1
Port Hardy							
Domestic - Intérieurs	463	320	29	20	10	70	14
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	463	320	29	20	10	70	14
Prince Albert							
Domestic - Intérieurs	1,202	384	260	399	49	108	2
Transborder - Transfrontaliers	1	1	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,203	385	260	399	49	108	2
Prince Rupert							
Domestic - Intérieurs	360	166	84	64	1	45	-
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	361	166	84	64	2	45	-
Rankin Inlet							
Domestic - Intérieurs	740	479	4	193	2	12	50
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	740	479	4	193	2	12	50
Red Deer Industrial							
Domestic - Intérieurs	1,436	180	555	222	397	64	18
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	1	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,439	180	555	223	399	64	18
Roberval							
Domestic - Intérieurs	225	143	20	8	50	4	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	225	143	20	8	50	4	-

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

January 2002 Janvier

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Rouyn-Noranda							
Domestic - Intérieurs	750	479	64	12	163	32	-
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	751	479	64	12	164	32	-
Saint John							
Domestic - Intérieurs	1,327	757	115	227	170	6	52
Transborder - Transfrontaliers	81	2	3	7	69	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	2	-	-	-	-	-
Total	1,410	761	118	234	239	6	52
Sioux Lookout							
Domestic - Intérieurs	2,356	1,878	401	46	7	24	-
Transborder - Transfrontaliers	2	-	1	-	-	1	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,358	1,878	402	46	7	25	-
Smithers							
Domestic - Intérieurs	493	268	127	72	16	10	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	493	268	127	72	16	10	-
St Anthony							
Domestic - Intérieurs	533	231	95	199	8	-	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	533	231	95	199	8	-	-
St Catharines							
Domestic - Intérieurs	915	60	475	127	231	20	2
Transborder - Transfrontaliers	26	-	5	1	20	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	941	60	480	128	251	20	2
Sydney							
Domestic - Intérieurs	428	354	25	19	14	6	10
Transborder - Transfrontaliers	2	-	1	1	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	10	10	-	-	-	-	-
Total	440	364	26	20	14	6	10
Terrace							
Domestic - Intérieurs	705	369	170	125	31	10	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	705	369	170	125	31	10	-
Thompson							
Domestic - Intérieurs	2,348	2,125	70	32	20	101	-
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,349	2,125	70	32	21	101	-
Timmins							
Domestic - Intérieurs	1,424	1,255	36	21	70	42	-
Transborder - Transfrontaliers	2	1	-	1	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,426	1,256	36	22	70	42	-

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

January 2002 Janvier

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Val-D'or							
Domestic - Intérieurs	850	605	131	4	80	30	-
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	851	605	131	4	81	30	-
Victoria Harbour							
Domestic - Intérieurs	1,849	1,539	74	107	10	113	6
Transborder - Transfrontaliers	280	103	4	-	173	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,129	1,642	78	107	183	113	6
Wabush							
Domestic - Intérieurs	655	399	90	92	64	10	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	655	399	90	92	64	10	-
Whitecourt							
Domestic - Intérieurs	984	576	152	182	42	8	24
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	984	576	152	182	42	8	24
Williams Lake							
Domestic - Intérieurs	490	234	107	13	128	6	2
Transborder - Transfrontaliers	4	-	-	-	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	494	234	107	13	132	6	2
Total (55)							
Domestic - Intérieurs	54,489	29,280	10,067	6,843	5,597	1,739	963
Transborder - Transfrontaliers	633	134	32	43	412	5	7
Other Intl - Internat., Autres	51	27	2	6	14	-	2
Total	55,173	29,441	10,101	6,892	6,023	1,744	972

Table 20
Tableau 20

Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day
Total des mouvements d'appareils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

January 2002 Janvier

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	21	1,529	5	12:00	29	8	130
Campbell River	5	2,646	10	15:00	64	15	247
Castlegar	29	983	17	11:00	33	17	82
Charlo	53	302	23	17:00	30	23	48
Charlottetown	39	679	11	14:00	12	11	44
Cranbrook	33	863	26	10:00	17	9	68
Dawson Creek	51	365	6	14:00	10	16	24
Deer Lake	25	1,318	25	12:00	43	25	125
Fort McMurray	17	2,080	6	14:00	35	6	107
Fort Nelson	27	1,026	17	11:00	17	17	66
Fort St John	15	2,156	14	15:00	37	30	135
Fredericton	18	1,711	31	16:00	24	19	126
Grande Prairie	9	2,454	25	14:00	29	10	148
High Level	32	876	31	11:00	13	16	55
Îles-de-la-Madeleine	48	480	20	16:00	28	20	44
Inuvik	30	977	16	12:00	37	16	94
Iqaluit	31	941	29	09:00	11	28	50
Kamloops	12	2,391	17	15:00	40	13	175
Kenora	35	831	3	15:00	26	3	109
Kingston	3	3,075	5	10:00	43	27	205
Kuujuuaq	46	499	14	10:00	8	16	31
Kuujuarapik	54	296	14	10:00	5	14	21
La Grande Rivière	45	509	10	13:00	8	21	30
La Ronge	28	1,023	26	10:00	24	16	55
Lethbridge	6	2,590	14	14:00	44	14	187
Lloydminster	20	1,597	10	13:00	54	10	197
Medicine Hat	23	1,437	3	15:00	22	3	102
Mont-Joli	42	651	17	14:00	24	17	45
Nanaimo	16	2,149	10	14:00	45	14	156
Norman Wells	43	642	8	13:00	7	8	36
North Bay	2	3,475	24	14:00	51	29	252
Ottawa/Gatineau	4	2,908	24	18:00	58	16	232
Peace River	26	1,142	17	15:00	19	17	73
Penticton	1	4,255	17	15:00	73	17	322
Port Hardy	49	469	14	14:00	11	8	27
Prince Albert	24	1,407	10	16:00	27	10	104
Prince Rupert	52	361	24	13:00	7	21	23
Rankin Inlet	38	740	4	13:00	7	11	37
Red Deer Industrial	7	2,541	3	12:00	43	31	185
Roberval	55	247	3	15:00	17	3	42
Rouyn-Noranda	36	773	26	15:00	10	28	46
Saint John	19	1,678	19	12:00	25	31	136
Sioux Lookout	11	2,392	10	17:00	23	10	125
Smithers	47	495	11	10:00	6	10	25
St Anthony	44	533	30	15:00	7	28	33
St Catharines	8	2,513	25	11:00	45	22	205
Sydney	50	450	15	16:00	10	15	28
Terrace	37	767	5	11:00	18	5	70
Thompson	10	2,445	22	16:00	19	17	121
Timmins	22	1,450	27	16:00	10	14	68
Val-D'or	34	858	18	11:00	12	18	54
Victoria Harbour	14	2,203	16	08:00	21	16	134
Wabush	41	655	3	14:00	8	3	37
Whitecourt	13	2,210	4	15:00	61	11	262
Williams Lake	40	672	7	16:00	30	4	76

Table 21
Tableau 21

Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day
Mouvements itinérants - À l'heure de pointe et au jour de pointe

January 2002 Janvier

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	34	711	12	14:00	16	12	63
Campbell River	17	1,158	14	12:00	11	14	69
Castlegar	42	571	14	13:00	11	15	35
Charlo	54	254	27	13:00	5	31	25
Charlottetown	37	663	11	14:00	8	11	40
Cranbrook	36	703	5	10:00	6	9	42
Dawson Creek	52	355	31	18:00	6	16	24
Deer Lake	18	1,153	25	12:00	9	25	63
Fort McMurray	6	1,870	16	15:00	15	9	103
Fort Nelson	23	1,014	17	11:00	17	17	64
Fort St John	8	1,718	14	15:00	17	30	113
Fredericton	9	1,503	31	16:00	24	31	101
Grande Prairie	3	2,224	10	10:00	18	10	122
High Level	29	856	31	11:00	13	16	53
Îles-de-la-Madeleine	50	424	15	15:00	11	21	30
Inuvik	31	835	21	12:00	12	30	50
Iqaluit	27	937	29	09:00	11	28	50
Kamloops	15	1,313	17	15:00	12	14	65
Kenora	39	649	11	15:00	6	30	39
Kingston	5	1,975	28	14:00	21	27	135
Kuujuuaq	45	497	14	10:00	8	14	30
Kuujuarapik	53	296	14	10:00	5	14	21
La Grande Rivière	44	509	10	13:00	8	21	30
La Ronge	24	999	14	11:00	10	16	55
Lethbridge	10	1,482	15	15:00	13	9	84
Lloydminster	28	861	30	15:00	11	24	52
Medicine Hat	22	1,023	11	15:00	11	9	56
Mont-Joli	41	591	18	16:00	6	29	31
Nanaimo	7	1,727	13	15:00	14	19	99
Norman Wells	40	632	30	13:00	7	30	33
North Bay	11	1,475	22	09:00	15	3	85
Ottawa/Gatineau	19	1,110	22	14:00	25	16	88
Peace River	20	1,106	3	11:00	12	23	64
Penticton	21	1,029	15	14:00	17	9	73
Port Hardy	48	463	8	10:00	6	8	27
Prince Albert	16	1,203	15	15:00	11	10	70
Prince Rupert	51	361	24	13:00	7	21	23
Rankin Inlet	33	740	4	13:00	7	11	37
Red Deer Industrial	12	1,439	3	12:00	15	11	89
Roberval	55	225	3	15:00	17	3	42
Rouyn-Noranda	32	751	26	14:00	7	28	46
Saint John	14	1,410	31	15:00	17	31	104
Sioux Lookout	1	2,358	23	08:00	15	7	113
Smithers	47	493	11	10:00	6	10	25
St Anthony	43	533	30	15:00	7	28	33
St Catharines	26	941	26	15:00	16	26	86
Sydney	49	440	9	11:00	5	17	27
Terrace	35	705	21	08:00	7	25	42
Thompson	2	2,349	8	15:00	15	17	111
Timmins	13	1,426	7	10:00	9	14	68
Val-D'or	30	851	18	11:00	7	18	47
Victoria Harbour	4	2,129	17	08:00	19	16	120
Wabush	38	655	3	14:00	8	3	37
Whitecourt	25	984	11	16:00	16	10	64
Williams Lake	46	494	8	14:00	9	8	30

Table 22
Tableau 22

Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux - À l'heure de pointe et au jour de pointe

January 2002 Janvier

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	11	818	5	12:00	26	8	96
Campbell River	5	1,488	10	15:00	58	26	184
Castlegar	16	412	17	11:00	32	17	58
Charlo	32	48	23	17:00	28	23	30
Charlottetown	40	16	11	14:00	4	27	8
Cranbrook	25	160	2	12:00	14	9	26
Dawson Creek	42	10	6	14:00	8	6	8
Deer Lake	24	165	25	12:00	34	25	62
Fort McMurray	19	210	6	14:00	30	6	56
Fort Nelson	41	12	6	13:00	6	6	6
Fort St John	13	438	4	10:00	20	4	56
Fredericton	20	208	12	18:00	16	19	36
Grande Prairie	18	230	25	14:00	24	25	48
High Level	39	20	8	17:00	8	8	8
Îles-de-la-Madeleine	31	56	20	16:00	28	20	32
Inuvik	26	142	16	12:00	26	16	52
Iqaluit	47	4	13	12:00	2	13	2
Kamloops	10	1,078	12	11:00	32	13	126
Kenora	22	182	3	15:00	24	3	82
Kingston	9	1,100	5	10:00	36	10	92
Kuujuuaq	48	2	16	12:00	2	16	2
Kuujuarapik	-	-	-	-	-	-	-
La Grande Rivière	-	-	-	-	-	-	-
La Ronge	35	24	26	10:00	22	26	22
Lethbridge	7	1,108	14	14:00	36	14	116
Lloydminster	12	736	10	13:00	46	10	150
Medicine Hat	15	414	20	19:00	18	2	52
Mont-Joli	30	60	17	14:00	24	17	24
Nanaimo	14	422	10	14:00	40	10	78
Norman Wells	43	10	8	13:00	4	8	6
North Bay	2	2,000	28	15:00	48	29	180
Ottawa/Gatineau	3	1,798	24	18:00	50	8	160
Peace River	33	36	17	15:00	12	17	22
Penticton	1	3,226	22	15:00	68	28	270
Port Hardy	46	6	14	14:00	6	14	6
Prince Albert	21	204	10	16:00	18	17	38
Prince Rupert	-	-	-	-	-	-	-
Rankin Inlet	-	-	-	-	-	-	-
Red Deer Industrial	8	1,102	3	12:00	28	31	96
Roberval	37	22	30	10:00	14	30	22
Rouyn-Noranda	38	22	26	15:00	6	17	8
Saint John	17	268	19	12:00	22	19	40
Sioux Lookout	34	34	10	17:00	14	10	14
Smithers	49	2	9	09:00	2	9	2
St Anthony	-	-	-	-	-	-	-
St Catharines	4	1,572	16	15:00	38	16	156
Sydney	44	10	15	16:00	8	15	10
Terrace	29	62	5	11:00	16	5	48
Thompson	27	96	7	20:00	12	7	16
Timmins	36	24	28	17:00	6	19	6
Val-D'or	45	7	18	11:00	5	18	7
Victoria Harbour	28	74	31	12:00	12	31	18
Wabush	-	-	-	-	-	-	-
Whitecourt	6	1,226	4	15:00	52	11	198
Williams Lake	23	178	7	16:00	26	4	50

Table 23
Tableau 23

Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils civils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

January 2002 Janvier

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	11	772	5	12:00	26	19	94
Campbell River	5	1,480	10	15:00	58	26	184
Castlegar	16	412	17	11:00	32	17	58
Charlo	32	46	23	17:00	28	23	28
Charlottetown	40	16	11	14:00	4	27	8
Cranbrook	25	158	2	12:00	14	9	26
Dawson Creek	42	10	6	14:00	8	6	8
Deer Lake	24	165	25	12:00	34	25	62
Fort McMurray	19	210	6	14:00	30	6	56
Fort Nelson	41	12	6	13:00	6	6	6
Fort St John	13	438	4	10:00	20	4	56
Fredericton	20	204	12	18:00	16	19	36
Grande Prairie	18	230	25	14:00	24	25	48
High Level	39	20	8	17:00	8	8	8
Îles-de-la-Madeleine	31	56	20	16:00	28	20	32
Inuvik	26	142	16	12:00	26	16	52
Iqaluit	46	4	13	12:00	2	13	2
Kamloops	10	1,078	12	11:00	32	13	126
Kenora	22	182	3	15:00	24	3	82
Kingston	9	1,100	5	10:00	36	10	92
Kuujuuaq	47	2	16	12:00	2	16	2
Kuujuarapik	-	-	-	-	-	-	-
La Grande Rivière	-	-	-	-	-	-	-
La Ronge	35	24	26	10:00	22	26	22
Lethbridge	7	1,108	14	14:00	36	14	116
Lloydminster	12	736	10	13:00	46	10	150
Medicine Hat	15	414	20	19:00	18	2	52
Mont-Joli	30	60	17	14:00	24	17	24
Nanaimo	14	422	10	14:00	40	10	78
Norman Wells	43	10	8	13:00	4	8	6
North Bay	2	1,998	28	15:00	48	29	180
Ottawa/Gatineau	3	1,798	24	18:00	50	8	160
Peace River	33	36	17	15:00	12	17	22
Penticton	1	3,226	22	15:00	68	28	270
Port Hardy	-	-	-	-	-	-	-
Prince Albert	21	204	10	16:00	18	17	38
Prince Rupert	-	-	-	-	-	-	-
Rankin Inlet	-	-	-	-	-	-	-
Red Deer Industrial	8	1,102	3	12:00	28	31	96
Roberval	37	22	30	10:00	14	30	22
Rouyn-Noranda	38	22	26	15:00	6	17	8
Saint John	17	268	19	12:00	22	19	40
Sioux Lookout	34	34	10	17:00	14	10	14
Smithers	48	2	9	09:00	2	9	2
St Anthony	-	-	-	-	-	-	-
St Catharines	4	1,562	16	15:00	38	16	156
Sydney	44	10	15	16:00	8	15	10
Terrace	29	62	5	11:00	16	5	48
Thompson	27	96	7	20:00	12	7	16
Timmins	36	24	28	17:00	6	19	6
Val-D'or	45	7	18	11:00	5	18	7
Victoria Harbour	28	74	31	12:00	12	31	18
Wabush	-	-	-	-	-	-	-
Whitecourt	6	1,226	4	15:00	52	11	198
Williams Lake	23	174	7	16:00	26	4	50

Table 24
Tableau 24

Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils militaires - À l'heure de pointe et au jour de pointe

January 2002 Janvier

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	1	46	8	11:00	16	8	16
Campbell River	3	8	21	16:00	8	21	8
Castlegar	-	-	-	-	-	-	-
Charlo	7	2	23	18:00	2	23	2
Charlottetown	-	-	-	-	-	-	-
Cranbrook	8	2	28	17:00	2	28	2
Dawson Creek	-	-	-	-	-	-	-
Deer Lake	-	-	-	-	-	-	-
Fort McMurray	-	-	-	-	-	-	-
Fort Nelson	-	-	-	-	-	-	-
Fort St John	-	-	-	-	-	-	-
Fredericton	5	4	10	09:00	4	10	4
Grande Prairie	-	-	-	-	-	-	-
High Level	-	-	-	-	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	-	-	-	-	-	-	-
Inuvik	-	-	-	-	-	-	-
Iqaluit	-	-	-	-	-	-	-
Kamloops	-	-	-	-	-	-	-
Kenora	-	-	-	-	-	-	-
Kingston	-	-	-	-	-	-	-
Kuujuuaq	-	-	-	-	-	-	-
Kuujuarapik	-	-	-	-	-	-	-
La Grande Rivière	-	-	-	-	-	-	-
La Ronge	-	-	-	-	-	-	-
Lethbridge	-	-	-	-	-	-	-
Lloydminster	-	-	-	-	-	-	-
Medicine Hat	-	-	-	-	-	-	-
Mont-Joli	-	-	-	-	-	-	-
Nanaimo	-	-	-	-	-	-	-
Norman Wells	-	-	-	-	-	-	-
North Bay	9	2	30	11:00	2	30	2
Ottawa/Gatineau	-	-	-	-	-	-	-
Peace River	-	-	-	-	-	-	-
Penticton	-	-	-	-	-	-	-
Port Hardy	4	6	14	14:00	6	14	6
Prince Albert	-	-	-	-	-	-	-
Prince Rupert	-	-	-	-	-	-	-
Rankin Inlet	-	-	-	-	-	-	-
Red Deer Industrial	-	-	-	-	-	-	-
Roberval	-	-	-	-	-	-	-
Rouyn-Noranda	-	-	-	-	-	-	-
Saint John	-	-	-	-	-	-	-
Sioux Lookout	-	-	-	-	-	-	-
Smithers	-	-	-	-	-	-	-
St Anthony	-	-	-	-	-	-	-
St Catharines	2	10	10	11:00	10	10	10
Sydney	-	-	-	-	-	-	-
Terrace	-	-	-	-	-	-	-
Thompson	-	-	-	-	-	-	-
Timmins	-	-	-	-	-	-	-
Val-D'or	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Wabush	-	-	-	-	-	-	-
Whitecourt	-	-	-	-	-	-	-
Williams Lake	6	4	19	12:00	4	19	4

GLOSSARY OF TERMS

AIR CARRIER - Aircraft Operators, Licensed by the Canadian Transportation Agency to transport persons, mail and/or goods by air.

Level I-III air carriers consist of Canadian air carriers which, in each of the two years preceding the reporting year, carried five thousand or more revenue passengers, one thousand or more tonnes of revenue goods or both. Also include foreign air carriers.

Canadian air carriers not meeting the definition for Levels I-III have been assigned to Levels IV-VI.

AIRCRAFT MOVEMENT - A take off, a landing, or a simulated approach by an aircraft. ATC MANOPS Amendment 8-8-83. NC-703.

CLASS OF OPERATION- Aircraft movements are classified as either "Itinerant" or "Local".

COMMERCIAL- Flights by aircraft operators licensed by the Canadian Transportation Agency to perform commercial air services. Commercial operations are divided into two categories: AIR CARRIER and OTHER COMMERCIAL.

DOMESTIC ITINERANT MOVEMENTS- Movements, at a Canadian airport, of aircraft departing to or arriving from another point in Canada.

FSS- Flight Service Station.

GOVERNMENT-CIVIL- Aircraft owned by federal, provincial and municipal bodies as well as foreign states, but excluding those owned by crown corporations, boards and commissions. Such aircraft are coded "3" under "Purpose" in the Canadian Civil Aircraft Register.

GOVERNMENT-MILITARY- Aircraft of any branch of the armed forces of any nation.

GROSS TAKE-OFF WEIGHT- The maximum weight for which the aircraft is licensed to operate. For operational purposes, all weights are rounded upwards to the next 1 000 kilograms. Thus 3 200 kilograms becomes 4 000 kilograms.

I.F.R. FLIGHT- A flight conducted in accordance with Instrument Flight Rules.

INTERNATIONAL MOVEMENTS- Movements, at a Canadian airport, of aircraft arriving from or departing to a point outside Canada. International movements are subclassified into "transborder" (to or from a point in the United States including Alaska but excluding Hawaii), and "other international" (to or from points in countries other than Canada and the United States).

Since aircraft movements are reported on the basis of place "arrived from" or "departed to", an arrival at Mirabel airport from London, England would appear under "other international". If the same aircraft moved on to Toronto, both the departure at Mirabel and the arrival at Toronto would be shown as "domestic".

ITINERANT MOVEMENTS- At Airports With Control Towers and/or Flight Service Stations: for the purpose of completing air traffic records, itinerant movements are considered as movements in which aircraft proceed to or arrive from another location; or where aircraft leave the circuit but return without landing at another airport. At Airports Without Control Towers: an aircraft movement in which the aircraft arrives from or departs to a point other than the reporting airport; or a movement by an aircraft that leaves the close proximity of an airport and returns without landing at another airport.

LOCAL MOVEMENTS- At Airports With Control Towers and/or Flight Service Stations: for the purpose of completing air traffic records, local movements are considered as movements in which the aircraft remains in the circuit. At Airports Without Control Towers: an aircraft movement in which the aircraft remains in the close proximity of the airport. Local movements are often carried out during training flights (touch-and-go), equipment tests etc.

OTHER COMMERCIAL- Flights performed by COMMERCIAL aircraft operators not included in the AIR CARRIER categories. Flying schools, agricultural sprayers, water-bombers, aerial photography and survey, etc.

POWER PLANT- The source of propulsion. For example, piston engines, turbo-propellers and jet engines. "Helicopters", in this report, include both piston and turboshaft-driven engines.

PRIVATE AIRCRAFT- Aircraft used solely for private purposes, not for hire and compensation, which are classified as "Private" or "Private Restricted" in the Canadian Civil Aircraft Register or similar registries of other countries. Owners include individuals, groups and business firms.

RUNWAY 88- Through control zone flights, i.e. flights which communicate with the tower while transiting the tower control zone to another destination without landing at the reporting airport.

Data for these runways are not included in the grand total.

SIMULATED APPROACHES- Movements that are either missed instrument or practice instrument approaches without landing.

TC - Transport Canada.

TOWER CONTROL ZONE- A controlled airspace within the proximity of an air traffic control tower, usually within a radius of less than 24 kilometres of the tower.

V.F.R. FLIGHT- A flight conducted in accordance with Visual Flight Rules.

WEIGHT GROUP- The classification of weight classes in groups for statistical purposes.

LEXIQUE

AÉRONEF PRIVÉ- Aéronef destiné exclusivement à l'usage privé et non à un but lucratif ou rémunérateur, et classé comme étant "privé" ou "privé restreint" dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens ou les registres semblables à d'autres pays. Les propriétaires comprennent les particuliers, les associations ou les entreprises.

APPROCHE SIMULÉE- Approche manquée aux instruments ou exercice d'approche aux instruments sans atterrissage.

AUTRES VOLS COMMERCIAUX- Tous les vols effectués par les exploitants d'aéronefs qui assurent des services commerciaux et qui ne sont pas compris dans les catégories TRANSPORTEURS AÉRIENS.
Écoles de pilotage, pulvérisateurs à usage agricole, bombardiers d'eau, photographie aérienne technique.

CLASSE DE VOL- Les mouvements d'aéronefs sont répartis en mouvements "itinérants" ou "locaux".

FSS- Stations d'information de vol.

GROUPE DE POIDS- Classification des classes de poids en groupes aux fins de la statistique.

GROUPE MOTOPROPULSEUR- La source de propulsion, soit par exemple, les moteurs à pistons, les turbopropulseurs et les moteurs à réaction. Dans cette publication, les hélicoptères comprennent les moteurs à pistons ainsi que les moteurs à turbine à arbre.

MOUVEMENT D'AÉRONEF- Tout décollage, atterrissage ou toute approche simulée par un aéronef. Le Manops Modificatif 8-8-83. NC-703.

MOUVEMENT ITINÉRANT INTÉRIEUR- Mouvement à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance d'un autre endroit situé au Canada.

MOUVEMENTS INTERNATIONAUX- Mouvements à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance de l'étranger. Les mouvements internationaux se subdivisent en "transfrontaliers" (à destination ou en provenance d'un endroit aux États-Unis, y compris l'Alaska mais sans Hawaii) et "autres mouvements internationaux" (à destination ou en provenance de pays autres que le Canada et les États-Unis).

Puisque les mouvements d'aéronefs sont déclarés en fonction de la "provenance" ou de la "destination", une arrivée à l'aéroport de Mirabel en provenance de Londres, Angleterre paraîtra sous le titre "Autres mouvements internationaux". Si le même aéronef se rend ensuite à Toronto, le départ de Mirabel et l'arrivée à Toronto sont comptés comme "mouvements intérieurs".

MOUVEMENTS ITINÉRANTS- Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols: aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements itinérants: les mouvements dans lesquels les aéronefs partent à destination ou arrivent en provenance d'une autre lieu; ou les mouvements où les aéronefs quittent le circuit mais reviennent pour atterrir. Aux aéroports sans tour de contrôle: une arrivée ou un départ d'aéronef en provenance ou à destination d'un lieu autre que l'aéroport déclarant. Il s'applique également à un mouvement où l'aéronef quitte les environs de l'aéroport déclarant et y retourne sans atterrir à un autre aéroport.

MOUVEMENTS LOCAUX- Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols: aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements locaux, les mouvements dans lesquels les aéronefs restent dans le circuit. Aux aéroports sans tour de contrôle: un mouvement effectué par des aéronefs qui opèrent dans les environs de l'aéroport déclarant. Les mouvements locaux sont souvent effectués lors des vols d'entraînement (posé-décollé), lors des essais de l'équipement, etc.

OFFICIEL-CIVIL- Comprend les aéronefs appartenant à l'administration publique fédérale, provinciale ou municipale ainsi qu'aux gouvernements étrangers mais non ceux qui appartiennent à des sociétés de la Couronne ou à des commissions. Ces aéronefs sont codés "3" sous utilisation dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens.

OFFICIEL MILITAIRE- Aéronef d'un service des forces armées de n'importe quel pays.

PISTE 88- Vol où l'aéronef traverse la zone de contrôle, c'est-à-dire où l'appareil entre en communication avec l'aéroport alors qu'il traverse la zone de contrôle de la tour et se dirige vers une autre destination sans atterrissage à l'aéroport déclarant. Ces données ne sont pas comprises dans le total des mouvements.

POIDS BRUT AU DÉCOLLAGE- Le poids maximum où un aéronef est autorisé à exploiter des services en vertu d'un permis. Pour les fins de l'enquête, tous les poids sont arrondis au millier supérieur. Ainsi 3 200 kilogrammes entrera dans la classe des 4 000 kilogrammes.

TC- Le Ministère des transports du Canada (Transports Canada).

TRANSPORT AÉRIEN - Les exploitants d'aéronefs titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada assurant par air le transport de passagers, marchandises et/ou courriers.

Des transporteurs aériens des niveaux I-III comprennent des transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de chacune des deux années précédentes immédiatement l'année de déclaration, a transporté au moins cinq milles passagers payants, au moins mille tonne de marchandises payantes, ou les deux. Incluant aussi les transporteurs aériens étrangers.

Autres transporteurs aériens canadiens qui ne sont pas dans niveaux I-III sont assignés aux niveaux IV-VI.

VOLS COMMERCIAUX- Vols effectués par des exploitants d'aéronefs, titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada pour assurer des services aériens commerciaux. Pour la liste de ces transporteurs, se reporter à la Partie I du Répertoire des services aériens commerciaux du Canada. L'exploitation commerciale est répartie en deux catégories, notamment, les TRANSPORTEURS AÉRIENS et les AUTRES VOLS COMMERCIAUX.

VOL I.F.R.- Vol effectué selon les règles de vol aux instruments.

VOL V.F.R.- Vol effectué selon les règles de vol visuel.

ZONE CONTRÔLÉE DE LA TOUR DE CONTRÔLE- Un espace aérien contrôlé à proximité de la tour de contrôle de la circulation aérienne, habituellement situé dans un rayon de moins de 24 kilomètres de la tour.

**PUBLICATIONS AVAILABLE FROM THE TRANSPORTATION DIVISION
PUBLICATIONS DISPONIBLES À LA DIVISION DES TRANSPORTS**

Catalogue Title	\$	Titre
50-002-XIB Surface and Marine Transport - Service Bulletin, Bil. Eight Issues/Year	62.00	Transports terrestre et maritime - Bulletin de service, Bil. Huit numéros/année.
51-004-XIB Aviation Statistics Centre - Service Bulletin, M., Bil.	82.00	Centre des statistiques de l'aviation - Bulletin de service, M., Bil.
51-203-XIB Air Carrier Traffic at Canadian Airports, A., Bil.	31.00	Trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens, A., Bil.
51-204-XIE Air Passenger Origin and Destination: Domestic Report, A., English and French editions.	32.00	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic intérieur, A., Éditions française et anglaise.
51-205-XIB Air Passenger Origin and Destination: Canada/United States Report, A., Bil.	35.00	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic Canada/États-Unis, A., Bil.
51-206-XIB Canadian Civil Aviation, A., Bil.	31.00	Aviation civile canadienne, A., Bil.
51-207-XIB Air Charter Statistics, A., Bil.	31.00	Statistique des affrètements aériens, A., Bil.
52-001-XPB Railway Carloadings, M., Bil.	77.00	Chargements ferroviaires, M., Bil.
52-216-XIB Rail In Canada, A., Bil.	39.00	Le transport ferroviaire au Canada, A., Bil.
53-215-XIB Passenger Bus and Urban Transit Statistics, A., Bil.	30.00	Statistique du transport des voyageurs par autobus et du transport urbain, A., Bil.
53-218-XIB Road Motor Vehicles: Fuel Sales, A., Bil.	21.00	Véhicules automobiles: Ventes de carburants, A., Bil.
53-219-XIB Road Motor Vehicles: Registrations, A., Bil.	21.00	Véhicules automobiles: Immatriculations, A., Bil.
53-222-XIB Trucking in Canada, A., Bil.	39.00	Le camionnage au Canada, A., Bil.
54-205-XIB Shipping in Canada, A., Bil.	39.00	Le transport maritime au Canada, A., Bil.

All Prices exclude sales tax

A. - Annual M. - Monthly
O. - Occasional Bil. - Bilingual

XIB = Electronic copy
XIE = English copy
XIF = French copy

A Print-on-Demand copy is also available at a different price.

To order a publication please telephone toll free, 1-800-267-6677 or use facsimile number 1-613-951-1584 or by Internet www.statcan.ca.

Last updated: April 2000

Symbols

... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
-- amount too small to be expressed.

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

- Annuel M. - Mensuel
H.S. - Hors série Bil. - Bilingue

XIB = Copie électronique
XIE = Copie anglaise
XIF = Copie française

Une version imprimée sur demande est aussi disponible à un coût différent.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner sans frais, 1-800-267-6677 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584 ou par Internet www.statcan.ca.

Dernière révision: Avril 2000

Signes conventionnels

... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
-- nombres infimes.

HOW TO GET THE ECONOMIC FACTS AND ANALYSIS YOU NEED ON TRANSPORTATION!

COMMENT OBTENIR LES ANALYSES ET LES DONNÉES ÉCONOMIQUES DONT VOUS AVEZ BESOIN SUR LE SECTEUR DES TRANSPORTS

Available from the Transportation Division are...

- key financial operating statistics and commodity and/or passenger origin-destination data for the trucking, bus, marine, rail and air transport industries;
- special tabulations and analytical studies tailored to your business needs on a cost-recovery basis;
- two service bulletins providing preliminary release data, intermodal comparisons, etc.;

Get the facts! Find out how the Transportation Division can help you meet your information needs by contacting:

Gord Baldwin, Director
Transportation Division
Statistics Canada
Main Building, Room 1506
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
Telephone: (613) 951-0407
Facsimile: (613) 951-0009

Assistant Director
Transportation Division
Statistics Canada
Main Building, Room 1506
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
Telephone: (613) 951-
Facsimile: (613) 951-0009

John Ross
Chief
Trucking Section
Telephone: (613) 951-1922
Facsimile: (613) 951-0009

Doug O'Keefe
Chief
Multimodal Transport Section
Telephone: (613) 951-0291
Facsimile: (613) 951-0009

Robert Masse
Acting Chief
Aviation Statistics Centre
Telephone: (613) 951-8699
Facsimile: (613) 951-0010

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its client in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service, which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Vous pouvez obtenir, auprès de la Division des transports...

- des données clés sur la situation financière des entreprises de transport par camion, autobus, bateau, train et avion, ainsi que sur les points d'origine et de destination des marchandises et des passagers;
- contre recouvrement des frais, des totalisations spéciales et des études analytiques répondant aux besoins de votre entreprise;
- deux bulletins de service contenant des données provisoires, des comparaisons intermodales, etc.;

Obtenez les faits! La Division des transports peut vous aider à combler vos besoins en information. Pour en savoir davantage, communiquez avec:

Gord Baldwin, Directeur
Division des transports
Statistique Canada
Immeuble Principal, Pièce 1506
Parc Tunney
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6
Téléphone: (613) 951-0407
Télécopieur: (613) 951-0009

Directeur Adjoint
Division des transports
Statistique Canada
Immeuble Principal, Pièce 1506
Parc Tunney
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6
Téléphone: (613) 951-
Télécopieur: (613) 951-0009

John Ross
Chef
Section de camionnage
Téléphone: (613) 951-1922
Télécopieur: (613) 951-0009

Doug O'Keefe
Chef
Section des transports multimodaux
Téléphone: (613) 951-0291
Télécopieur: (613) 951-0009

Robert Masse
Chef intérimaire
Centre des statistiques de l'aviation
Téléphone: (613) 951-8699
Télécopieur: (613) 951-0010

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.